

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Dir. or. Luis Cano Lozano
Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 31 de marzo de 1969
AÑO LXIX.—Número 20.921

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 111. — TELEFONOS: DIRECCION, 117-50. REDACCION 20-25 ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958

SEMANA SANTA

Miles de peregrinos en JERUSALEN

Dos procesiones tradicionales siguieron las huellas de la entrada triunfal de Cristo

A través de las estrechas calles que van desde el Monte de los Olivos a las puertas de la ciudad

Jerusalén, 31.—Los peregrinos se han reunido, a miles, en el día de hoy, en Jerusalén para celebrar los solemnes rituales de la Semana Santa. Dos procesiones tradicionales siguieron hoy las huellas de la entrada triunfal de Jesucristo en Jerusalén, abriéndose camino a través de las estrechas calles que conducen desde el Monte de los Olivos a las puertas de la ciudad amurallada. El Domingo de Ramos, bajo un cielo sin nubes, marcó la apertura de la Semana Santa en una ciudad que vive bajo la tensión del conflicto árabe-israelí. Dos policías israelíes, uno de ellos provisto con un receptor-transmisor portátil de radio, escoltaron la procesión a la que asistieron gran cantidad de católicos. Detrás de la Policía, iban dos musulmanes, con fez, provistos de lanzas puntiagudas. Se trata de los custodios oficiales de los Santos Lugares.—Efe-Upi.



Madrid.—La holandesa Lennie Kuhr, la francesa Frida Boccara, Salomé, de España, Lulu, de Inglaterra, y Masiel, ganadora del año anterior, en el escenario del Teatro Real, momentos después de la entrega de los premios. Cuatro ganadores en el Festival de Eurovisión de este año.—(Foto Europa Press)

¿En dónde se celebrará el próximo Festival de Eurovisión?

Pudiera ser en España por la victoria moral de haberlo ganado dos años seguidos

Londres, 31.—La pregunta de todos los periódicos ingleses en la mañana de hoy es ¿dónde se celebrará el año que viene el Festival de la Eurovisión?

El inesperado resultado de cuatro aprieto. «Gran Bretaña no insistirá canciones ganadoras pone a los países que toman parte en un gran

demás están de acuerdo estamos absolutamente dispuestos a que se celebre aquí la competición», dijo ayer Tom Sloan, jefe de los servicios de música ligera de la B. B. C.

PATENTE SIMPATIA DE LOS ESPAÑOLES

Refiriéndose al Festival habló entusiasmado de la organización y el cuidado en los mínimos detalles que tuvo la competición que calificó de "auténtica delicia". Hizo asimismo referencia al papel de España como anfitriona que obsequió a los invitados al Festival con un magnífico banquete.

Lulu corroboró las palabras del directivo de la B. B. C. y muy español, la, luciendo un sombrero cordobés, dijo que había sido un feliz final para una buena interpretación de cada país. El «Daily Mail» resalta que en el mes próximo se decidirá el país en el que tendrá lugar el festival del año que viene y comentó la necesidad de hacer algo para evitar situaciones parecidas en el futuro.

«OLE, SEÑORITA!»

Hablando del Festival, el «Daily Express» hace referencia a la influencia que España ha tenido con la presentación «perfecta» de este programa. Lulu llega de España, y el «Express» la saluda diciéndole «Ole señorita».

PROBABILIDAD

«La simpatía de los españoles ha quedado una vez más patente en este programa», dijo Tom Sloan.

El «Daily Sketch» se refiere a la probabilidad de tener el año próximo el festival en tierra española, «por la victoria moral que supone haber ganado el Festival dos años consecutivos».

UNA QUINIELA DE 14 ACIERTOS EN BILBAO

Bilbao, 31.—Una quiniela con catorce aciertos tienen a medias dos vecinos de esta capital, doña Margarita Ateca Solana y don Ramón Badiola Lasarte según han demostrado, mediante el correspondiente resguardo, a un redactor de «Alfil».

Ella es propietaria de un bar en la calle Alameda de San Mamés, y él posee un taller de calefactores en la calle particular de Alzola, siendo cliente asiduo del bar que regenta la citada señora, por lo que decidieron rellenar entre ambos la citada quiniela.

El boleto es de cuatro columnas, siendo la última la afortunada. Tiene el número D-8.134.369.—Alfil.

CONFIRMADO

Madrid, 31.—Un funcionario de la Delegación del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo-Benéficas en San Sebastián, confirmó telefónicamente a un redactor de «Alfil», que efectivamente, el boleto D-8.134.369 suscrito y depositado en Madrid por doña Margarita Ateca Solana y don Ramón Badiola Lasarte, contiene una columna con catorce aciertos, según el resguardo de control que obra en poder de dicha Delegación; pero que la confirmación oficial del «pleno» ha de darla la junta de control para escrutinio que ha sido enviada a la central. Esta verificación se realizará esta tarde.

TENIS

Las promesas italianas vencieron al equipo español

Roma, 31.—El equipo italiano de tenis de promesas —jugadores menores de 23 años— ha vencido al de España por dos victorias a cero, en encuentro amistoso disputado en las pistas del Club Viterbo, en Roma.

El italiano Masimo Domenico venció al español Luis Flor por 6-1, 6-4, en un partido magnífico de ambos tenistas.

El español Felipe Muñoz, que tenía que jugar el match de dobles junto con Flor, contra los italianos, se lesionó y no pudo actuar. Le sustituyó un jugador italiano, Franco Bartoni. La pareja italiana formada por Eugenio Castigliano y Masimo Domenico venció a la italo española de Flor y Bartoni, por el tanteo de 6-3, 11-9.—Alfil.

12 PAGINAS

COMPONEN ESTE NUMERO

DIVIDIDO EN DOS GRUPOS DE SEIS CADA UNO.

EN EL SEGUNDO PODRAN LEER:

- * Mirador femenino.
- * Aquí todos los deportes.
- * Información turina.
- * Revista de tribunales.
- * ¿Padece Vd. insomnio? Cientos de remedios contra el «mal moderno».
- * Rika Zarai, de sargento israelí a creadora del «catschok».
- Y otras informaciones.

Funeral por Eisenhower EN MADRID

En la iglesia de San Francisco de Borja, de los jesuitas, ofrecido por la Embajada de los EE. UU.

Asistieron los presidentes de las Cortes y del Consejo del Reino y otras destacadas personalidades españolas y americanas



Washington.—Arriba, el presidente de la República francesa, Charles De Gaulle, saluda militarmente el féretro del expresidente Eisenhower. Abajo, traslado en un arnés de artillería, de los restos del expresidente, desde la catedral de Washington hasta el Capitolio.—(Telefoto Ap-Europa Press)

Madrid, 31.—Un servicio religioso en castellano y en inglés, ofrecido por la Embajada de los Estados Unidos, se ha celebrado a mediodía de hoy, en la iglesia de San Francisco de Borja, de los padres jesuitas, en sufragio del alma del expresidente de aquel país general Eisenhower.

La introducción estuvo a cargo del padre Suárez de Vilar S. J. Luego fueron leídos tres pasajes de la Sagrada Biblia por capellanes de la base hispano-norteamericana de Torrejón de Ardoz, y la predicación la realizó el pastor reverendo Wilson, quien se refirió, fundamentalmente, en su oración, a la humildad y a la fe profundas del finado presidente.

Ocuparon sitios destacados al pie del presbiterio, el ministro encargado de negocios de la Embajada norteamericana, señor Eugenio Mac Auliffe, con su señora. También se hallaban en lugares prefrontes, el presidente de las Cortes españolas y del Consejo del Reino, don Antonio Iturmendi, acompañado de representantes de todos los Ministerios españoles, así como del teniente general don Manuel Díez-Alegria Gutiérrez, director del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional y de los tenientes generales Ramírez de Cratagena y Mendoza.

Asistieron a los sufragios los agregados militares de todas las misiones diplomáticas acreditadas en Madrid y la colonia norteamericana en ple-

no. El templo se hallaba lleno por completo.

Terminado el acto religioso, el presidente de las Cortes, las representaciones de los ministros y los concurrentes desfilaron a la puerta del templo, ante el ministro encargado de negocios, señor Mac Auliffe, y le testimoniaron su pesar por el fallecimiento del expresidente Eisenhower. Cifra.

Geraldine Chaplin, en LAREDO

Santander, 31.—En la mañana de domingo llegó a la villa santanderina de Laredo la actriz cinematográfica Geraldine Chaplin, hija del mundialmente famoso «Charlob».

Geraldine es acompañada por un matrimonio amigo suyo y permanecerá en la villa de la Costa Esmeralda durante varios días, puesto que posee un apartamento que le fue regalado por una empresa constructora, hace dos años.

ANGUILA

Disputa entre Caradon y Webster sobre la retirada de las tropas inglesas

Londres, 31.—Según informes llegados esta mañana a Londres, ayer se produjo en Anguila una disputa entre el representante permanente de Gran Bretaña en la O. N. U., lord Caradon y el autodenominado presidente de Anguila, Ronald Webster.

En las conversaciones que ambos sostienen acerca de la situación de la isla, la disputa surgió porque lord Caradon se negó a firmar ningún do-

cumento en el cual constara la inmediata retirada de las tropas británicas, respondiendo Webster que él tampoco firmaría nada sin esa condición.

Cinco muertos y 300 casas destruidas por un incendio en Sagaing (Birmania)

Rangún (Birmania), 31.—Cinco personas han resultado muertas y más de 15.000 se han quedado sin hogar como consecuencia de un incendio que destruyó unas tres mil casas, en Sagaing, cerca de Mandalay, según noticias recibidas en esta capital. Varios edificios escolares, la estación ferroviaria y un edificio que albergaba oficinas del Gobierno quedaron totalmente destruidos. Casi las dos terceras partes de la localidad quedaron destruidas por el fuego.—Efe-Reuter.

CRONICA DE LA CIUDAD

ARTE, CANCIONES...

Cuando todas las cabezas andaban ya más o menos revueltas y por entre los recovecos de cada cerebro se deslizaba "velis nolis" el son consabido, de modo que todos nos sentimos como si viviésemos cantando, y cuando ya faltaba poco para que empezase el gran festival que --joh virtud de los "mass media"-- ha llegado a convertirse este año en algo inevitable, entonces, al comienzo de la noche del sábado se inauguraba en nuestra ciudad una importante exposición de pinturas.

Hablamos de ello porque merece la pena. El pintor es Orcajo. Al fin de los cincuenta pasó un verano en la residencia de nuestra ciudad, donde trabajó de firme. Han pasado diez años y ahora es uno de los pintores que suenan y pisan firme en nuestra patria. Su obra es... ¿podemos decir que él es un cronista de esta época? Pero de ella recoge aquellos aspectos que la sitúan más al borde de sí misma, en los linderos mismos del mañana o, dicho de una forma más "in", de la ciencia-ficción.

Para esos bellos paisajes de Orcajo --no futuristas, sino actuales ya-- el artista ha elegido una técnica contemporánea y significativa: las pinturas industriales y su estilo, su expresividad, su coloración ha dejado que se arrebaten en la unión de dos amores aparentemente paradójicos: la geometría de hoy y la eterna naturaleza, acompañándose ambos en un lirismo muy profundo y muy sereno.

Así vimos esa exposición, en la sala de arte de La Casa del Siglo XV. Luego vimos la perfecta retransmisión realizada por TVE del Eurofestival y de su final sorprendente. Durante el día y a pesar de la brisa cortante, todos más o menos, vivimos ayer cantando, y hoy nos amaneció un lunes radiante --como mandado hacer de encargo por las autoridades de Turismo-- que nos coloca en la Semana Santa.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 pts. Cada palabra más, 1,50

PERDIDAS

PERDIDA llavero candado con reloj, entre plaza Mayor y Corpus. Gratificar. Teléfono 1530.

ALQUILERES

ALQUILO habitación dos camas, baño, céntrica. Teléfono 1907.

ALQUILO piso en Madrid, Lagasca, 58, 2º, interior derecha: tres dormitorios, cuatro camas, comedor, servicios con ducha americana, cocina, teléfono, calefacción central, amplios maleteros, seis ventanas al patio grande, con muebles nuevos a estrenar. Barrio Salamanca. Precio a convenir con Luis Santos, Navalmanzano, teléfono 2.

LOCAL completamente diáfano, propio cualquier industria o almacén, en Alférez Provisional, Razón, teléfono 4688.

GUARDE su coche en Garaje San Antonio, engrase y lavado. General Santiago, 8 (junto Regimiento).

ALQUILO piso nuevo, frente Bar Quirós, Trigo, 6.

SE alquilan habitaciones. Trinidad, 4, primero.

ENSEÑANZA

LICEO Matemático. Bachillerato, Reválidas, Preuniversitario, Daoiz, 12. Teléfono 4068. Tardes.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

PERMISOS conducir, primera y segunda. Enseñanza garantizada Auto Escuela Santa Columba.

TRABAJO

SE precisa sirvienta fija sepa obligación. Buen sueldo. Razón: Ezequiel González, 21, segundo.

MATRIMONIO de edad solos, necesitan muchacha, sueldo a convenir, tardes horas libres para aprender corte. Plaza de San Millán n.º 14.

SE necesita chica fija, buen sueldo. Isabel la Católica, 8.

ASISTENTA joven, se necesita. Señores de Calderón, Cervantes, 27, tercero, izquierda.

EMPLEADOS de toda España (incluso pueblecos) multiplicarán ingresos colaborando ventas plazos contado. Interesantes artículos. Apartado 896. Madrid.

SE necesita muchacha o señora. Restaurante El Bernardino.

PRECISO chica o asistente. Teléfono 5513.

VARIOS

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

AUTOMOVILES: Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana, San Agustín, 19.

VENTAS

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Coches, 8, teléfono 3813.

PISOS 124 y 146 metros, en primera calidad, parquet, calefacción central, portería y otras mejoras. Conde Sepúlveda 23, 5.º, D.

CAMION Pegaso-165. Tres ejes, 16.000 kilos carga. Buen precio. Razón, teléfono 2251.

MUEBLES Hernández. Fabricación propia. Precios sin competencia. Alférez Provisional, 2. Fernández Jiménez, 6.

SE venden 2 casas con patio calle Duratón 7 y 9 y chalet 6 habitaciones, baño, sótano y jardín en Segovia. Tratar, Luis Martín, Paseo Delicias, 38, 3.º derecha. Teléfono 227.67.08. Madrid.

¡¡¡GRAN mercado del automóvil!!! Nuevos y de ocasión. ¡¡¡Compare precios!!! Riomíño. Alberto Aguilera, 30. Madrid. Teléfono 449.21.00.

SE venden 30.000 kilogramos de patatas de siembra, Palogan, Aranyarnier y Gineter, inmejorables, muy baratas. Informes: Apartado Correos núm. 1, Cuéllar (Segovia).

GANADOS

SE venden 130 ovejas con crías. Verlas y tratar: Hipólito de Diego, Vales de Fuentiduena (Segovia). Teléfono, la central.



Información Social

La Diputación Provincial cerró el ejercicio del pasado año con un superávit de 8.009.000 pesetas

Quedó enterado el pleno del decreto del Ministerio de la Gobernación por el que se aprueba la incorporación de varios municipios al de Santa María la Real de Nieva

El Sr. Abril Martorell, que presidía por vez primera un pleno, saludó a los diputados, y el vicepresidente contestó en nombre de los compañeros de corporación

Bajo la presidencia de don Fernando Abril Martorell, presidente de la Diputación Provincial, el pleno de esta corporación ha celebrado sesión ordinaria. Asistieron los diputados señores López Miguel, Sacristán Terradillos, De Benito Hernanz, Millán Valdivieso y Román Velasco; secretario interino señor Huerta Huerta e interventor señor De Mata Fernández.

Saludo

El nuevo presidente de la corporación, señor Abril Martorell, que presidía una sesión plenaria por vez primera, pronunció unas palabras para ofrecerse a los compañeros de corporación a fin de trabajar unidos en pro de los mayores beneficios para la provincia. Le contestó el vicepresidente, señor López Miguel, en nombre de los diputados, dándole la bienvenida y ofreciéndole la decidida y entusiasta colaboración de todos.

Sentimiento

Se acordó dejar constancia en acta del sentimiento de la corporación por la muerte de una hermana de don Gregorio Bernardo Pavón, director de la Residencia Provincial.

Gratitud

Asimismo se acordó agradecer a la empresa J. Horcajo, S. A., un donativo de 75.000 pesetas y diversos obsequios para los acogidos en la beneficencia provincial.

Incorporación

Quedó enterado el pleno del decreto del Ministerio de la Gobernación por el que se aprueba la incorporación de los municipios de Aragoneses, Balisa, Hoyuelos, Laguna Rodrigo, Miguel Ibáñez, Pinilla Ambroz, Tabladillo y Villoslada a Santa María la Real de Nieva.

Firma

Fue autorizado el presidente para la firma de las escrituras públicas de contratación de las obras incluidas en el Plan de Cooperación del bienio 1967-68.

También se le autorizó para la firma de escrituras de contratación de obras pertenecientes al plan extraordinario de acondicionamiento de caminos, y de la escritura pública de constitución de fianza del recaudador de contribuciones en la zona de Sepúlveda.

Adjudicación de obras

Se adjudicaron definitivamente, a don Manuel Hernández Manzana, las obras de abastecimiento de agua potable a los pueblos de Espirido, Tizneros y La Higuera.

Zonas recaudatorias

Fue aprobada la propuesta del jefe del Servicio sobre compensación a las zonas recaudatorias de la provincia, de las diferencias entre los beneficios obtenidos en el ejercicio de 1968 y los mínimos reconocidos en el decreto 2.006/1966.

Suplemento de crédito

El pleno aprobó una moción de la presidencia proponiendo se suplemente un crédito de 1.200.000 pesetas con cargo al superávit existente en la liquidación del presupuesto del pasado ejercicio, al presupuesto extraordinario de reforma del sanatorio siquiátrico y construcción de nave y parque para Vías y Obras.

Practicante

Se aprobó también una propuesta del director del sanatorio siquiátrico para encargar a un titulado el servicio de practicante de dicho centro.

Jubilación

Se aprobó el expediente de jubilación forzosa, por edad, del celador de alineados don Doroteo García Gala.

Tarifas

Acordó el pleno atender a la petición del Colegio Nacional de Sordomudos de aumento de las tarifas, por estancias de niños.

Cuentas

También fueron aprobadas las siguientes cuentas de caudales del cuarto trimestre del pasado año, de los siguientes presupuestos: Extraordinario del sanatorio y residencia, de riesgo por aspersión, de cooperación provincial, de caminos y carreteras provinciales, y de los especiales para la mejora ganadera y del

Servicio de Recaudación de Contribuciones del Estado.

ORDENANZA

Fue aprobada la modificación fiscal número 4 sobre cuantía mínima por estancias en el sanatorio siquiátrico.

CUENTA

El pleno aprobó la cuenta de valores independientes y auxiliares del año 1968.

LIQUIDACIONES

Asimismo, fue aprobada la liquidación del presupuesto ordinario del pasado año 1968, que arroja un superávit de 8.009.000 pesetas, y también se dio el visto bueno a las liquidaciones del presupuesto especial del Servicio de Recaudación de Contribuciones y del presupuesto especial de mejora ganadera, ambos correspondientes a 1968.

DECLARACION DE URGENCIA

Previo su declaración de urgencia, el pleno conoció y se dio por enterado de una comunicación de la Dirección General de Administración Local conforme a variaciones propuestas en el cuadro de puestos de trabajo y a contratos para la prestación de servicios de capellán y profesor de música de la Residencia Provincial, y de administrador del sanatorio siquiátrico.

Asimismo, se acordó contratar, con carácter provisional, el servicio de un celador para el referido sanatorio.

SUCESOS

en la capital y provincia

El conductor de un camión, herido de pronóstico reservado

El pasado sábado, sobre las tres de la tarde, el camión SG-14.281, que conducía don Carlos Monje de Castro, se salió de la carretera, después de tomar una curva, en las proximidades de Carbonero el Mayor.

El conductor sufrió heridas de pronóstico reservado, mientras que en el vehículo se originaban daños de regular importancia.

El Sr. Fernández García, alcalde accidental

Nota de la Alcaldía.—Ausente, debidamente autorizado por el gobernador civil, el Ilmo. Sr. alcalde don Miguel Canto Borreguero, por desplazamiento al balneario de Archeda (Murcia) durante la presente semana, en cura de aguas, se ha hecho cargo accidentalmente de la Alcaldía-Presidencia del Excmo. Ayuntamiento el primer teniente de alcalde del mismo don Maximiliano Fernández García. Segovia 31 de marzo de 1969.

EL CESE Y NOMBRAMIENTO DE DELEGADOS DE TRABAJO EN EL «B. O. E.»

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día de la fecha, se han publicado decretos del Ministerio de Trabajo por los que cesa don Federico Alonso-Villalobos Merino en el cargo de delegado provincial de Trabajo de Segovia, nombrándose para dicho cargo a don Angel Francisco Lancha Azaña, y otro por el que se nombra al citado señor Alonso-Villalobos Merino como delegado en Pontevedra.

AGENDA PARA MAÑANA

MARTES 1 DE ABRIL
Van 91 días de 1969; faltan 274.
Sol: De 6,59 a 19,39.
Santoral: Martes Santo; santos Venancio, ob.; Teodora, Víctor, Esteban, Ireneo, mrs.
Misa (morado): Del Martes Santo.
Pensamiento: «Las mujeres tienen un modo celestial de no darse cuenta de las familiaridades que los hombres se permiten con ellas» (Paul Bourget).

CERTINA D-S
el reloj más fuerte del mundo
ATALAYA-Ladreda, 12

SEMANA SANTA

Se celebró ayer la procesión infantil de las palmas

Aunque el sol era claro, la temperatura resultaba fría ayer por la mañana, cuando iniciaba su salida la procesión infantil de los ramos, desde la catedral, a las doce y media de la mañana. Pero, a pesar de que, como decimos, la temperatura no era

Misa por los caídos

Como ya hemos anunciado, mañana, día 1, a las 12, en la iglesia de San Miguel, tendrá lugar una misa por los caídos de la Guerra de Liberación. El acto ha sido organizado por el Gobierno Militar.

AL AIRE DE LA CALLE

¿UF, QUE NIÑO!

El niño, a lo mejor, tiene diez años. U once. Está muy gordito. Sus papás, claro, se muestran contentos de que sea carne de su propia carne. Es tan majo... Pero, además, el nene es casi un "sabelotodo"; puede tratarse de una eminencia en embrión. La criaturita, tan sonrosada, con sus síntomas de gozar de una excelente salud, está estudiando. ¿Y qué estudia? Idiomas, señores, idiomas; concretamente francés e inglés. Los padres se "esponjan" cual pareja de pavos cuando el presunto genio empieza a demostrar sus conocimientos de las lenguas de monsieur Molière y de mister Shakespeare. Y la "bolita de sebo" sigue que te sigue intentando con su "actuación" llamar la atención de cuantos encuentran en la sala de un establecimiento público. Hasta que uno de los "torturados" no puede aguantar más y va y dice de golpe:

—Y este monstruo, además, ¿sabe hablar castellano?

¿SOBRA LA INDICACION?

En nota que nos remite, uno de nuestros lectores dice que, a su juicio, sobra ya la indicación existente en la subida a la Cuesta de los Hoyos que señala peligro en la calzada a causa del hielo. Añade que desde hace tiempo no se forma éste y que tal cartel puede inducir a error a los conductores, o hacerles desistir de su intento de pasar por esta zona, desde la que se observan unas buenas vistas de parte de la ciudad.

SE VA A CONSTITUIR LA AGRUPACION SINDICAL DE GRADUADOS SOCIALES

Se están ultimando los trámites para la constitución de la Agrupación Sindical de Graduados Sociales, que al propio tiempo quedarán integrados en el correspondiente Colegio profesional. Con este motivo, los componentes de la primera promoción de graduados sociales que han cursado sus estudios como alumnos de la Escuela Sindical, visitaron en su despacho oficial al delegado provincial de Sindicatos.

REGISTRO CIVIL

Cuatro nacimientos
Han sido hechas las siguientes inscripciones:
Rodrigo Mateo y Municio, hijo de Benigno y de María Fe Esperanza; Ana Raquel López y Mazos, de José Benito y María Elena; Santos Rincón y Guijarro, de Santos y María Inmaculada; María Montserrat Peregrino y Guajardo, de Julio y Milagros.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: 357.
ESTADO DE LOS PUERTOS DE CARRETERA A CAUSA DE LA NIEVE
Con cadenas: Envalira.

CARTELERIA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 7,30: Los que tocan el piano. Color. Tolerada. Mañana, 7,30, estreno: El planeta de los simios. Color, escope. Tolerada.


SIRENAS.—Hoy, 7,30: El final de la escapada. Por Jean Paul Belmondo. Mayores 18 años. Mañana, 7,30, estreno: El inquietante suceso en Gondra. Cinemascope, color. Tolerada.

SANTA TERESA

Materiales de construcción
Teléfonos 1450 y 2936

Regalos HERRANZ

San Francisco, núm. 6



EL SEÑOR

Don Juan de Andrés de Andrés

Falleció en Valseca el día 30 de marzo de 1969 a los 80 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Santos Cuadrado Callejo; hijos Nicolás, Donato, padre Salvador (carnelito), Satoria, Ciriaco, Luciano y Marcelino de Andrés Cuadrado (médico); hijos políticos Maruja, Margarita de Frutos, Eugenio de Prados, Mercedes Mateo, Teresa Sanz y María Elena Núñez; hermanos, nietos, biznietos y demás familia,

Participa a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la tarde de hoy.

La misa de privilegio se dirá mañana, día 1, a las diez y media, en la iglesia parroquial de dicho pueblo.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

La provincia de Segovia corre peligro de despoblarse de no contener su creciente emigración

Punto ideal de recreo y descongestión de la capital de España

La administración debe apoyar su desarrollo industrial mediante la concesión de beneficios de interés preferente

El Acueducto no está en ruinas, aunque necesita inmediatos cuidados

Declaraciones del gobernador civil y del alcalde de Segovia en el suplemento semanal de ABC

En el suplemento semanal de "ABC" se publicó ayer un amplio reportaje dedicado a nuestra capital y provincia firmado por José María Moreiro y magníficamente ilustrado con fotografías en blanco y negro y en color de Luis Alonso. Por su interés entresacamos de este reportaje los siguientes párrafos:

SEGOVIA, PUNTO DE DESCONGESTION DE LA CAPITAL DE ESPAÑA

Una de las primeras cosas que nos dijo don Adolfo Suárez, exdirector de la Primera Cadena de Televisión Española, abulense, treinta y seis años y benjamín de los gobernadores civiles de España, fue ésta:

—Es un error pensar que Segovia sólo es acueducto y mesón. Segovia es algo más. Es una provincia castellana, tradicionalmente ganadera, desde los tiempos de la Mesta, a una hora de Madrid y con una producción resinera que es la mayor de España y una serie de problemas y proyectos que estamos tratando de resolver a marchas forzadas. Y conste que lo de la distancia de Madrid es un factor importantísimo, porque Segovia puede y debe ser el punto de descongestión de la capital de España.

Tenía toda la razón y fue explicándolo.

—Segovia, que se ha dado siempre a todos necesita que se le den ahora a ella, de que la atiendan. Aparte de que sería necesario se declarase zona de descongestión de Madrid y gozar de los beneficios de las zonas industriales de interés preferente, sería necesario que se protegiese su producción agrícola y forestal, como sería necesario una promoción ganadera, orientada al consumo de carne. Madrid es un gran mercado cercano y absorbente. De no ser así, se corre el peligro de una despoblación campesina debida a la falta de puestos de trabajo. Para una extensión de 6.900 kilómetros cuadrados, apenas reunimos una población de doscientos mil habitantes, sumada la capital de la provincia, lo que nos da una densidad de población que no llega a los 26 habitantes por kilómetro cuadrado, cuando existen 273 municipios y 188 de ellos no alcanzan los quinientos habitantes. Esto plantea, a su vez, una grave problema de servicios, que nos ha llevado a la conclusión de que es necesaria de todo punto la concentración de municipios. En consecuencia, nos hemos fijado la meta de reducir este total a cincuenta en el menor plazo posible, para establecer, en estas cabeceras de población, los servicios necesarios e imprescindibles. Creo que éste es un problema general de toda España, que en Segovia presenta suma agudeza y, por lo tanto, exige una solución rápida.

Si Segovia es una preciosa ciudad castellana, donde la mesa bien servida es un regalo. El madrileño se inclina por esta capital, dada su cercanía, para efectuar excursiones semanales, y las urbanizadoras aumentan sus acotaciones de terreno en lugares clave, a la par que se construyen zonas residenciales en la sierra, bien comunicadas, perfectamente dotadas de todo género de distracciones. Buen ejemplo de ello es el complejo urbanístico residencial de "Los Angeles de San Rafael", a veinticinco kilómetros de Segovia, que consta de ocho millones de metros cuadrados y en el presente año tendrá terminadas sus instalaciones de club náutico, tres torres de apartamentos, plaza de toros y un centenar de chalets, estación invernal. En suma, Madrid ya se desliza hacia la provincia de Segovia, porque el viejo monstruo millonario necesita ensanchar sus pulmones, descomprimir sus avenidas y Segovia, con su cercanía, ofrece posibilidades inagotables para la expansión, necesaria de todo punto. Pero también es preciso que la autopista termine de unir ambas ciudades y que el ferrocarril sea más rápido. Hoy se miden las distancias en tiempo y no en kilómetros.

—¿Qué otros problemas tiene planteados actualmente Segovia?

—El primero y fundamental es el de ampliación del abastecimiento de aguas. Recientemente hemos recibido un préstamo de 15 millones de pesetas del Banco de Crédito Local de España con este fin. Queremos llevar a cabo la canalización y cobertura del Clamores para su acometida al Eresma aguas abajo. También necesitamos la construcción de la carretera de circunvalación de enlace directo con las carreteras de San Rafael, San Ildefonso y de Soria a Plasencia, así como la terminación de la plaza Oriental del acueducto o de la Artillería. Se encuentran prácticamente en la última fase los trabajos de la estación de autobuses, que solucionará una cuestión tan vieja como debatida. Tenemos el ambicioso proyecto de dotar a la capital de una ciudad deportiva propia de su rango y tenemos la necesidad imperiosa de construir un nuevo matadero municipal que sustituya al actual, anticuado y deficiente.

Llegar a Segovia y no sentarse en el figón para saborear el cochinitillo carecería de sentido. Ahí está Cándido, mesonero mayor de Castilla, para deleite del paladar exquisito. Y está Duque, descendiente de los príncipes de Sajonia, que regenta uno de los mesones segovianos de más solera. Simpático, atento y popular nos decía que en Segovia se consumen al cabo del año allá por 30.000 cochinitillos (¡qué barbaridad!). Pero todo se explica, porque como el cochinitillo que sale del horno segoviano, ninguno. Dejamos la fábrica de anís, que produce al año más de dos millones de litros, y nos vamos a Palazuelos de Eresma, donde hace diez años se comenzó a fabricar el primer whisky de España. Pero no se crea que el whisky ha desbancado al tradicional tintero. Para todo hay sitio en este mundo. Durante 1968, los españoles hemos bebido más de cuatro millones y

medio de litros de whisky en total, donde se traduce que la media nacional es de tres y pico por individuo. Don Humberto Monteiga nos enseñó las factorías. De los productos residuales se obtiene el aceite para fijar perfumes y la vitamina E y se hace el caldo para el cultivo de antibióticos. Unos siete millones de kilos de cebada se consumen al año y una buena cantidad de toneladas de turba de vivero, que es la que da ese sabor a humo, y millones de litros de agua del cercano Eresma. Luego, don Nicomedes García, presidente del Consejo de Administración, nos hablaría de la guerra del whisky, que hace poco se ha desatado.

—Nuestro whisky no es mejor ni peor que el escocés. Nuestra factoría es completísima, ya que en ella se realizan todos y cada uno de los procesos de fabricación, mientras que en la misma Escocia muchas industrias de este tipo no son autóctonas. El whisky necesita un envejecimiento, eso explica que, produciendo actualmente cinco millones de litros, nuestras ventas alcancen únicamente millón y medio. En cubas de roble americano, ya envejecidas, permanecen cuatro años en la bodega antes de su embotellamiento. Por otra parte, nuestras ventas están siendo frenadas por una excesiva liberalización de las importaciones. El pasado año se concedieron licencias para la importación de 350.000 cajas, cantidad exagerada, como lo demuestra las grandes existencias que hay del mismo en el mercado. Pues bien, cuando por nuestras protestas todo hacía suponer una restricción de las importaciones, teniendo en cuenta el aumento de la producción nacional, nos encontramos con que en el primero de los tres plazos que el Ministerio ha concedido este año para solicitar licencias de importación de whisky, terminado a mediados de febrero, en lugar de dar menos de la tercera parte que el año pasado, se han concedido licencias por 3.700.000 dólares, o sea, casi igual a las autorizadas en todo el año 1968. Esto se hace, precisamente, cuando en las Cortes existe un proyecto para elevar el 40 por 100 el impuesto de lujo sobre esta bebida importada y el 25 por 100 del nacional. En el supuesto de que la ley empezase a regir a primeros de mayo o junio, resultaría que en España ha entrado suficiente whisky para el consumo de todo el año, sin devengar el porcentaje del impuesto citado, mientras que los productos españoles tendrán que pagar este impuesto a partir de la fecha en que la ley entre en vigor.

—El problema resinero

El Espinar, pueblo que está situado un poco a trasmano en nuestra ruta, es uno de los ayuntamientos más ricos de España, gracias a sus pinares maderables. Anualmente se obtienen del orden de los 10 a 12.000 metros cúbicos de madera. El Ayuntamiento obtiene unos veinte millones de pesetas de esta explotación. La mayoría son de propiedad municipal. A quien el pino viene planteando últimamente graves problemas es a Coca. Pino resinero, Fernando Sanz Pedraza, alcalde de la villa, cuna del emperador Teodosio el grande, nos contó sus preocupaciones.

—La resina, gran riqueza del suelo segoviano y especialmente de Coca, donde ocupa el 90 por 100 de su extensión, atraviesa mal momento.

Desde 1962 va en declive de forma alarmante, hasta constituir, en algunos casos, una carga imposible de soportar por la propiedad. De estas masas forestales, que regula el régimen de lluvias de la meseta, viven millares de familias, tanto en el cuidado como en la fabricación de aguarrás y la colofonia, que en un 40 por 100 se exporta. Las circunstancias financieras de cada momento regulan los rendimientos cada vez menores, debido a la creciente presión fiscal y a las dificultades para la explotación. La única que se desenvuelve sin peligro es la industria que explota los montes, puesto que sus precios están en consonancia con los costos. Si éstos aumentan, el precio es inferior y en los últimos ocho años no ha cesado en su descenso, cada vez con características más alarmantes. De tal forma que se impone la necesidad de reducir la superficie para poder subsistir. El futuro del pino de Segovia, como el del resto de España, no puede comprenderse sin una firme protección del Estado, si de verdad interesa la promoción forestal del suelo. Y para Coca, que tiene su vida sujeta a sus montes, no vemos otra solución que primar la producción resinera, como en nuestro país se hace con otras muchas.

Esta es la Segovia de nuestros días. ¡Ah!, y no se crea que los muchos anillos es una moda inventada por las juventudes sicodélicas. Las primeras en usarlo con profusión fueron las antiguas segovianas. Acabo de descubrirlo.

Señor don Luis Cano Lozano.—Director de "El Adelantado de Segovia".—Ciudad.

El diario de su digna dirección correspondiente al pasado día 29 inserta una «carta abierta» de mi gran amigo Santiago Ballesteros sobre un tema de gran interés y actualidad. No quiero, pues, desaprovechar esta ocasión y ahí va mi diminuto, microscópico incluso, grano de arena.

Si existen sendos informes de la Comisión de Monumentos y Dirección General de Bellas Artes, no soy quien para dudar de su exactitud y acierto. Admito, por tanto, que la erección del edificio que se pretende pueda afejar la panorámica que la vista puede contemplar desde la explanada de nuestro sin par alcázar. No es esta la cuestión.

Tengo idea, señor director, de lo que es un panorama y una panorámica. Siento respeto y admiración por la belleza, máxime si es la naturaleza quien, gratuitamente, nos la ofrece. Y no nos limitamos a considerar lo «bello» como categoría únicamente referida a cosa material y concreta (en este caso, un paisaje), sino que, incluso, lo aplicamos como concepto metafísico. Pero no sólo de la estética vive el hombre.

Estamos en la era de la Cibernética. La circunstancia histórica concreta es, en cierto modo, una determinante. Y no queremos decir, ni mucho menos, que el mundo en que nos «toca» vivir (el mejor, por ser el nuestro), lleno de preocupaciones, dinamismo, un tanto alocado, incluso, justifique una alteración jerárquica en las básicas categorías de valores. Sin embargo, tampoco es justo que subestimemos necesidades concretas, sustanciales, vitales casi, por un exceso de idealismo, por un quijotismo unamuniano llevado a sus últimas consecuencias.

Cuando dos intereses están en pugna, cuando surge un conflicto, la solución no está del lado, sin más, del que surgió primero en el tiempo. Deberá observarse, nos parece, con objetividad, con humildad, que caso de resultar necesario sacrificar uno de ellos, justo será que prevalezca el de mayor entidad.

Adolecemos hoy, como siempre y más, de muchas cosas. Una de ellas, humana como la que más, necesaria con necesidad de medio, vital por naturaleza, integral por definición y convencimiento. Me refiero a la cultura. Padecemos—disfrutamos—hambre de cultura. De instrucción. De educación, genéricamente hablando. Y uno de los medios para cumplir el fin apuntado es la existencia de centros docentes, en número, capacidad y eficacia. Centros que constituyen parte de los cimientos y toda la estructura de ese, no siempre bien valorado, edificio de la cultura a que nos hemos referido.

Entiendo que es primerísimo deber de todo municipio el esforzarse por conseguir que la vida resulte grata en su ciudad. Que no sólo constituya atractivo para el turista, sino también que tenga una vida lozana en constante crecimiento, a lo largo y a lo ancho, en extensión y profundidad. Es decir, dinamismo y vitalidad.

Soy padre de familia y me preocupa enormemente, en orden a la educación de mis hijos, su formación cultural. Cursan, todos ellos, enseñanza primaria, pero quiero señor (y señor despierto) en la estructura y en el tejado del edificio que quiero (que debo querer) para ellos. Y lo confieso: si observo que sus posibilidades, ajenas a ellos, naturalmente, disminuyen sin aparente justificación, no podré evitar el asignar al concepto dicho de lo «bello», en el marco concreto en que nos estamos pronunciando, una categoría menor.

Segovia debe crecer. No con inyecciones, sino con alimentación sana y completa. Que su metabolismo resulte lo más perfecto posible, especialmente (y que me perdonen los entendidos—médicos, etc.—) en su «ciclo energético». Segovia necesita instalaciones de centros docentes, sobre todo en los dos primeros grados de la enseñanza. Necesita auge, desarrollo, savia, fuerza, empuje. Necesita ser algo más (aunque es mucho) que ciudad monumental. Y esto sólo se conseguirá con entusiasmo y sentido práctico.

Solicito, con invitación expresa a los de línea de pensamiento similar, de quien corresponda, como padre de familia y residente en Segovia, los medios necesarios para la construcción del colegio de los HH. Maristas y de otros que se han pensado o proyectado, hasta llegar, como indica mi entrañable amigo Ballesteros, a la hermosa realidad de una ciudad escolar, con sacrificio, si hubiere lugar, de alguna panorámica. Que esta Segovia, merecedora con toda justicia del nombre de «Luz de Castilla», sea luz, asimismo, de inteligencia, corazones y horizontes nuevos.

Con gracias anticipadas, le saluda muy atentamente su s. s. y amigo,

Jenaro Albarrán Martín

No ocultes tu amor; los demás lo necesitan

Jueves Santo

DIA DEL AMOR FRATERNAL

Lea Vd

y anuncie en

EL ADELANTADO

EN LA SEGURIDAD DE QUE AMBAS COSAS HAN DE SERLE MUY REPRODUCTIVAS EN SUS NEGOCIOS.

Sobre el mismo tema: Colegio HH. Maristas

Señor don Luis Cano Lozano.—Director de "El Adelantado de Segovia".—Ciudad.

El diario de su digna dirección correspondiente al pasado día 29 inserta una «carta abierta» de mi gran amigo Santiago Ballesteros sobre un tema de gran interés y actualidad. No quiero, pues, desaprovechar esta ocasión y ahí va mi diminuto, microscópico incluso, grano de arena.

Si existen sendos informes de la Comisión de Monumentos y Dirección General de Bellas Artes, no soy quien para dudar de su exactitud y acierto. Admito, por tanto, que la erección del edificio que se pretende pueda afejar la panorámica que la vista puede contemplar desde la explanada de nuestro sin par alcázar. No es esta la cuestión.

Tengo idea, señor director, de lo que es un panorama y una panorámica. Siento respeto y admiración por la belleza, máxime si es la naturaleza quien, gratuitamente, nos la ofrece. Y no nos limitamos a considerar lo «bello» como categoría únicamente referida a cosa material y concreta (en este caso, un paisaje), sino que, incluso, lo aplicamos como concepto metafísico. Pero no sólo de la estética vive el hombre.

Estamos en la era de la Cibernética. La circunstancia histórica concreta es, en cierto modo, una determinante. Y no queremos decir, ni mucho menos, que el mundo en que nos «toca» vivir (el mejor, por ser el nuestro), lleno de preocupaciones, dinamismo, un tanto alocado, incluso, justifique una alteración jerárquica en las básicas categorías de valores. Sin embargo, tampoco es justo que subestimemos necesidades concretas, sustanciales, vitales casi, por un exceso de idealismo, por un quijotismo unamuniano llevado a sus últimas consecuencias.

Cuando dos intereses están en pugna, cuando surge un conflicto, la solución no está del lado, sin más, del que surgió primero en el tiempo. Deberá observarse, nos parece, con objetividad, con humildad, que caso de resultar necesario sacrificar uno de ellos, justo será que prevalezca el de mayor entidad.

Adolecemos hoy, como siempre y más, de muchas cosas. Una de ellas, humana como la que más, necesaria con necesidad de medio, vital por naturaleza, integral por definición y convencimiento. Me refiero a la cultura. Padecemos—disfrutamos—hambre de cultura. De instrucción. De educación, genéricamente hablando. Y uno de los medios para cumplir el fin apuntado es la existencia de centros docentes, en número, capacidad y eficacia. Centros que constituyen parte de los cimientos y toda la estructura de ese, no siempre bien valorado, edificio de la cultura a que nos hemos referido.

Entiendo que es primerísimo deber de todo municipio el esforzarse por conseguir que la vida resulte grata en su ciudad. Que no sólo constituya atractivo para el turista, sino también que tenga una vida lozana en constante crecimiento, a lo largo y a lo ancho, en extensión y profundidad. Es decir, dinamismo y vitalidad.

Soy padre de familia y me preocupa enormemente, en orden a la educación de mis hijos, su formación cultural. Cursan, todos ellos, enseñanza primaria, pero quiero señor (y señor despierto) en la estructura y en el tejado del edificio que quiero (que debo querer) para ellos. Y lo confieso: si observo que sus posibilidades, ajenas a ellos, naturalmente, disminuyen sin aparente justificación, no podré evitar el asignar al concepto dicho de lo «bello», en el marco concreto en que nos estamos pronunciando, una categoría menor.

Segovia debe crecer. No con inyecciones, sino con alimentación sana y completa. Que su metabolismo resulte lo más perfecto posible, especialmente (y que me perdonen los entendidos—médicos, etc.—) en su «ciclo energético». Segovia necesita instalaciones de centros docentes, sobre todo en los dos primeros grados de la enseñanza. Necesita auge, desarrollo, savia, fuerza, empuje. Necesita ser algo más (aunque es mucho) que ciudad monumental. Y esto sólo se conseguirá con entusiasmo y sentido práctico.

Solicito, con invitación expresa a los de línea de pensamiento similar, de quien corresponda, como padre de familia y residente en Segovia, los medios necesarios para la construcción del colegio de los HH. Maristas y de otros que se han pensado o proyectado, hasta llegar, como indica mi entrañable amigo Ballesteros, a la hermosa realidad de una ciudad escolar, con sacrificio, si hubiere lugar, de alguna panorámica. Que esta Segovia, merecedora con toda justicia del nombre de «Luz de Castilla», sea luz, asimismo, de inteligencia, corazones y horizontes nuevos.

Con gracias anticipadas, le saluda muy atentamente su s. s. y amigo,

Jenaro Albarrán Martín

No ocultes tu amor; los demás lo necesitan

Jueves Santo

DIA DEL AMOR FRATERNAL

Lea Vd

y anuncie en

EL ADELANTADO

EN LA SEGURIDAD DE QUE AMBAS COSAS HAN DE SERLE MUY REPRODUCTIVAS EN SUS NEGOCIOS.

NO SE CAERA EL ACUEDUCTO

Las noticias alarmaron hace tiempo. Y le preguntamos al alcalde. Es lo que don Miguel Canto Ballesteros nos dijo para disipar nuestras dudas.

—El acueducto no se halla en ruina y la Corporación municipal, de acuerdo con el estudio concienzudo realizado por don Carlos Fernández Casado, es partidaria de que se realice la menor obra posible, buscando una permanencia de siglo y medio a dos siglos, hasta que las nuevas técnicas que vayan apareciendo logren una solución definitiva. De momento se ha prohibido el paso bajo el acueducto de vehículos pesados, con un peso superior a diez toneladas, con el fin de que las vibraciones no perjudiquen sus cimientos. Hemos solicitado del director general de Obras Hidráulicas una limpieza general del monumento, la su-

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Al final de la escapada» (4), 85 minutos.

«Los que tocan el piano» (SC).

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Plaza de Franco, 10. Muerte y Vida, 2.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer:

Presión atmosférica: 679,9 mm. Viento del Norte.

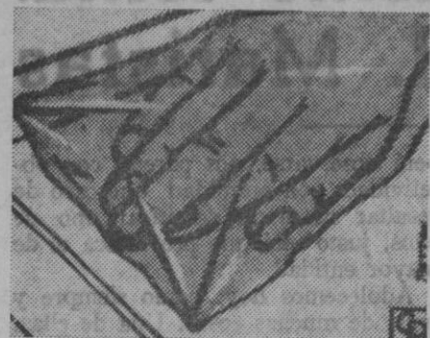
Temperatura máxima: 9,4.

En la mañana de hoy:

Presión atmosférica: 678,8 mm. Viento en calma.

Temperatura mínima: 0,6 bajo 0.

ELOISA DICE:



Engrase sin ensuciarse los dedos
Para engrasar una bandeja o un molde sin ensuciarse los dedos, introduzca su mano en una bolsita de plástico, y haga la operación con ella.

Cueza la carne a fuego moderado
Las altas temperaturas hacen que la carne se encoja al cocer o freír, de un quince a un veinte por ciento. Utilice un calor más suave cuando prepare un plato de carne y ésta le cuidará más.

Forma de hervir la leche sin preocupaciones
Si hierve la leche al bño de María, no tendrá que preocuparse de que se queme o se derrame.

EL ESPEJO DEL ALMA



¿PUEDE UNA PERSONA ESTAR DEMASIADO ENAMORADA?

No. Al igual que la salud, el amor, si es equilibrado, nunca puede ser excesivo. Pero no puede decirse otro tanto de la pasión que consume. En realidad, ésta no es amor, al exigir cosas irrazonables, a diferencia del verdadero amor, que crece y se extiende con el tiempo, la pasión se consume a sí misma con las exigencias que no puede alcanzar. Puede llegar a morir completamente, o, incluso, a convertirse en hostilidad.

¿ES SENAL DE INDEPENDENCIA ODIAR RECIBIR ORDENES?

La persona que odia recibir órdenes, raramente es tan independiente como piensa. Más que ser independiente, puede que inconscientemente se de cuenta de que es débil e insegura. Su afirmación de que odia recibir órdenes puede ser, en realidad, un mecanismo de defensa para evitar llegar a dependen demasiado de su jefe, de quien dice a todo mundo, odia recibir órdenes.

¿SON LAS MUJERES MAS PRE-SUMIDAS QUE LOS HOMBRES?

Al hablar de vanidad, todo el mundo suele asociarla en seguida con la mujer. Pero la verdad es que a las mujeres no les preocupa su aspecto más que a los hombres. Hoy día es raro ver a una mujer mirándose en un espejo en un local público, ya que, para ella, tendría que abrirse paso a codazos, entre una legión de chicas, todos los cuales mantienen su mirada fija en su propia imagen. Pero, incluso en el pasado, a los hombres siempre les ha preocupado su aspecto físico, aunque no lo demostrasen.

ROYO-INTERPRESS

El cadáver de Eisenhower, trasladado al Capitolio

Allí, Nixon pronunció el discurso de despedida

Washington, 31.—Con tañido de campanas y al compás de la marcha militar «saludo al jefe», el féretro que contiene los restos mortales del expresidente Dwight Eisenhower abandonó la catedral nacional de Washington a las tres de la tarde, hora local.

El presidente Nixon, su esposa Pat y su hija mayor Patricia, permanecieron bajo la lluvia en la puerta de la basílica mientras el ataúd fue colocado en un coche mortuorio.

El general Omar Bradley, único en el ejército norteamericano que tiene las cinco estrellas, como Eisenhower, presidió la representación del Alto Estado Mayor militar.

Mamie Eisenhower, del brazo de su hijo John, único superviviente de los dos del matrimonio Eisenhower, inició la marcha acompañando al cortejo hasta la avenida de la Constitución, donde fue colocado en un carro militar y tirado por caballos, conducido hasta el Capitolio, donde Nixon pronunció el discurso de despedida de la nación.

Un arcón militar tirado por seis caballos, nacidos el mismo año que Eisenhower ganó la presidencia de los Estados Unidos (1952), portó el ataúd del general por toda la avenida de la Constitución.

CUATRO KILOMETROS DE RECORRIDO

A las cuatro de la tarde comenzó la procesión que durante cuatro kilómetros recorrió la distancia que separa la Casa Blanca del Capitolio. La bandera norteamericana cubría el ataúd y un acompañamiento de los tres ejércitos hacían guardia de honor, desmontados, a lo largo del recorrido.

Familiares del difunto expresidente, el presidente Nixon y miembros de su gabinete, marcharon, también a paso lento, delante y detrás del cortejo.

Tres compañías de bandas de música abrieron la marcha entonando marchas fúnebres. Pocas personas presenciaron el paso de la carroza debido a la lluvia y viento reinante. Algunos gritos de último saludo partieron de algunas filas del público.

Al final del recorrido cesó la lluvia y el sol hizo su aparición a ratos. Miles de personas se congregaron en la explanada del Congreso. Tres cuartos de hora duró el paseo de los restos mortales del 34 presidente norteamericano por la capital de la nación.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Del 1.º de abril al 14 de mayo próximo podrán ser abonados en período voluntario los recibos correspondientes al PRIMER SEMESTRE del año actual, de las arbitrios municipales sobre las riquezas urbana y rústica, derecho tasa sobre recogida de basuras, alcantarillado, casinos y círculos de recreo y solares sin edificar.

Aquellos contribuyentes que dejen transcurrir el día 14 de mayo del presente año sin haber satisfecho sus recibos, incurrirán en el apremio con el recargo del 20 por ciento por único grado, sin más notificación ni requerimiento, pero si pagan sus débitos desde el día 1.º al 10 de junio, solo tendrán que satisfacer, como recargo, el 10 por ciento del débito.

Segovia, 26 de marzo de 1969.—El alcalde.

EN LA ROTONDA DEL CONGRESO

Ciento cincuenta miembros del Congreso y del Cuerpo Diplomático esperaron a la puerta del Capitolio la llegada del cortejo. En el mismo momento que anteriormente, el ataúd con los restos de Eisenhower fue colocado en el centro de la rotonda, bajo la cúpula, que separa las dos cámaras del Congreso: el Senado y la Cámara de Representantes.

El presidente Nixon, que se retiró el viernes pasado a la residencia de Camp David (Maryland), favorita de Eisenhower, pronunció seguidamente el discurso «laudatorio» de despedida a su predecesor y antiguo jefe en la Casa Blanca.

Después de las breves palabras del presidente Nixon, los asistentes comenzaron a desfilarse por delante del féretro.

Los familiares de Eisenhower y la familia Nixon abandonaron seguidamente el capitolio.

El cuerpo de Eisenhower permanecerá en el Congreso hasta hoy por la tarde (4,00 hora local), y desde allí será llevado de nuevo a la catedral para los funerales oficiales.

El presidente Nixon ha declarado el día de hoy de luto nacional. Algunos representantes extranjeros venidos con esta ocasión visitarán a Eisenhower en el Capitolio.

DE GAULLE, ANTE LOS RESTOS DE EISENHOWER

Washington, 31.—El presidente de Francia, general Charles de Gaulle, estuvo ayer ante el ataúd que contiene los restos del general Eisenhower donde permaneció durante unos minutos; luego se dirigió a saludar a Mamie, la viuda del expresidente de los Estados Unidos.

De Gaulle —quien llegó al aeropuerto internacional Dulles (Virginia) a última hora de ayer— se reunirá hoy con el presidente Richard Nixon según comunicó ayer la Casa Blanca.

Y tras los funerales de Eisenhower hoy regresará inmediatamente a París, según ha sido revelado.

Misión extraordinaria a los funerales de EISENHOWER

Madrid, 31.—Presidida por el jefe de la Casa Militar del Jefe del Estado, teniente general don Juan Castañón de Mena, la misión extraordinaria que asistirá en representación de España a las honras fúnebres del general Dwight D. Eisenhower, que fue presidente de los Estados Unidos, estará integrada, según medios autorizados, de la siguiente forma:

Don Alfonso Merry del Val y Alzola, marqués de Merry del Val, embajador de España en Washington; don Nuño Aguirre de Cárcer y López de Sagredo, director general de A. de América y Extremo Oriente, del Ministerio de Asuntos Exteriores; don Aurelio Vals Carreras, ministro consejero de la Embajada de España en Washington; teniente coronel

SPAR

le sigue ofreciendo esta semana su promoción especial para quince días

Velas de 200 gramos	6,30
Pimientos morrones El Loto bote 250 gramos	7,20
Mejillones en escabeche lata 180 gramos	7,80
Aceitunas rellenas Spar lata 320 gramos	14,20
Bonito en aceite Sarda lata 180 gramos	7,00
Bizcochos Spar cuarto de kilo	10,50
Melocotón en almíbar El Loto bote 500 gramos	9,50
Detergente Spar con regalo de cuchara o tenedor paquete 750 gramos	34,90
Coñac 501 botella de litro	51,00

SI NECESITA IMPRESOS
encárguelos en los talleres de EL ADELANTADO

SEGUN DATOS DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA (1968)
SANTANA CLAYSON
ES LA COSECHADORA QUE MAS SE VENDE EN ESPAÑA

todo tipo de grano en todo tipo de explotación

SANTANA CLAYSON le ofrece, además, cuatro importantes ventajas:

- * Dimensiones de corte desde 2,50 m. hasta 5,40 m.
- * Total limpieza de grano por control de aire regulable.
- * Gran rapidez por la extraordinaria capacidad del sistema de trilla.
- * Potencia de motor hasta 126 c.v.

Asistencia técnica garantizada por METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.

METALURGICA DE SANTA ANA S.A.
CON LA PERFECCION TECNICA QUE GARANTIZA
CONCESIONARIO: **JESUS HORCAJO Y CIA.**
MARQUES DE MONDEJAR, 3 - SEGOVIA

Lavadoras superautomáticas Westinghouse
Capacidad: 7 Kg.
CASA SOLERA

— Oye... ¿dónde vas tu así?

LIQUIDACION, ULTIMOS DIAS
Camas madera 975 pts.
MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS

IMPORTANTE ORGANIZACION NECESITA
SEÑORITA PARA OFICINA

- Mecanografía - taquigrafía.
- Buena presencia.
- Elevada cultura y nociones de contabilidad.

Dirigirse sólo por escrito a:
Publicidad RACES Ladrada, 10 Referencia 2.ª

EUROVISION 69

CUATRO GANADORES: España, Inglaterra, Holanda y Francia

Madrid, 30.—Como ya es conocido, cuatro ganadores ha tenido el Festival de Eurovisión-69, un caso inédito en el certamen de la canción, con 18 puntos cada uno. Los países ganadores son:

- España: «Vivo cantando», interpretada por Salomé, escrita por Aniano Alcalde y María José de Cerato.
- Reino Unido: «Boom bang-a bang», interpretada por Lulú y escrita por Peter Warne y Alan Noorhouse.
- Países Bajos: «De Troubadour», interpretada por Lennie Kurk y escrita por Lennie Kurk y David Hartsema.
- Francia: «Un jour, un enfant», interpretada por Frida Boccara y escrita por Eddy Marnay y Emile Stern.

El comentario, inmediatamente de terminar el Festival, ha sido casi unánime: «España es diferente».

Es la segunda vez que España gana el Festival de Eurovisión, esta vez por medio de la intérprete Salomé. El Reino Unido es también la segunda vez que gana el Festival. En la otra ocasión lo hizo en 1967. Los Países Bajos han ganado el Festival en otras dos ocasiones, en los

CENA A LOS PARTICIPANTES

Terminado el festival, más de mil personas, entre realizadores, cámaras, monitores y demás técnicos de Televisión Española, se reunieron en una cena que presidió el ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, en el Palacio de Exposiciones y Congresos. El señor Fraga Iribarne sentó a su derecha a Salomé, y a su izquierda, a Massiel

FRAGA IRIBARNE FELICITA A LOS GANADORES

En el transcurso de la cena, el ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, pronunció unas palabras en las que, entre otras cosas, dijo que «a partir de ahora muchos millones más de personas harán suyas las canciones que acaban de interpretarse, aplaudirse y valorarse en el teatro Real de Madrid. El mundo entero las tendrá como música de fondo, como manifestación de alegría, como lazo de unión entre las gentes y los pueblos».

El señor Fraga Iribarne felicitó finalmente a los cuatro intérpretes ganadores y a Massiel, ganadora del Festival del año pasado.

AUN NO SE SABE DONDE SERA EL PROXIMO EUROFESTIVAL

El resultado de este Festival es inédito. Deberá reunirse el Comité con los cuatro países que han quedado triunfadores y decidir, por el medio que se arbitre, el país que haya de organizar el Festival del año que viene.

Esto es lo que opinan, según «Ya», varios responsables de este Festival.

PALABRAS DE LAS GANADORAS

Madrid, 30.—Dije que daría la sorpresa, ¿no?, y la di al ganar», decía Salomé. «El festival de España ha sido diferente», añadió, riendo. Lulú, de Inglaterra, corroboró: «La organización de España ha sido fabulosa. Y es difícil mejorarla. Nos han prodigado gentilezas por todas partes». Y Lulú, cogida de la mano de su marido, Maurice Gibb, decía: «Es un buen comienzo de nuestra luna de miel. Lo que no sé es si nos dejarán en paz, al ganar el premio...» Frida Boccara, de Francia, que ha sido artista muy popular en España, dijo: «El Festival ha sido a buen seguro el de más emoción de los catorce celebrados. Yo estoy muy contenta con el premio y no puedo menos de elogiar la organización. Ha sido perfecta.» La holandesa Lennie Kurk ha dicho: «Siempre sentí deseos de venir a España. Ahora, llevo muchos recuerdos de estas fechas, pero el mejor es la medalla del premio.» Y añadió: «Me gustaría conocer España con tranquilidad. Pienso grabar discos en español. Y cuando me case, convenceré a mi esposo para pasar la luna de miel en España: en Madrid y en la Costa del Sol.»—Cifra.

GAÑE 20.000 PESETAS

mensuales siendo REPARADOR DE TELEVISORES titulado. Aprenda por correo tan excepcional profesión con famoso «Curso Royal», quedando de su propiedad laboratorio profesional. Pida hoy folleto gratuito IHAR. Tallers, 27, Barcelona-1 Autorizado Ministerio

¡Novios!

Muebles modernos, prácticos, confortables

MAS CALIDAD MAS ECONOMIA

MUEBLES COLON

(garantía de fabricación propia)

Colón, 5 (frente a Hacienda)

Ayuntamiento de Cuéllar

FERIA DE GANADOS

Dentro de las ferias y fiestas de Resurrección, organizadas por el ilustrísimo Ayuntamiento de Cuéllar, y que se celebrará del 6 al 13 de abril, tendrá lugar la tradicional y gran feria de ganados de todas clases y maquinaria agrícola.

Se recuerda a los ganaderos que presenten ejemplares en la feria, la necesidad de disponer de la guía sanitaria correspondiente.

Cuéllar 29 de marzo de 1969.—El secretario, I. J. de Muñana.—El alcalde, Modesto Fraile Pujade.

CONDUCTOR: Sin orden, no hay tráfico posible. Circula por la derecha.

Patronato para la conmemoración del quinto centenario de la muerte de GUTTENBERG

Madrid, 31.—Para la conmemoración del quinto centenario de la muerte de Gutenberg, inventor de la imprenta, se crea un Patronato, con la misión de proponer y organizar los actos, por orden del Ministerio de Educación y Ciencia que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

Presidirá el Patronato el titular del departamento y serán vocales del mismo los directores generales de Archivos y Bibliotecas y el de Cultura Popular y del Espectáculo, embajador de la República Federal Alemana, capitán general de la tercera región militar, rector de la Universidad de Valencia, gobernador civil, presidente de la Diputación y alcalde del Ayuntamiento de Valencia, director de la Biblioteca Nacional, director del Instituto Nacional del Libro Español, presidente del Sindicato Nacional del Papel y Artes Gráficas, vicedirector de la Biblioteca Nacional, director de la Biblioteca de la Universidad de Valencia, delegado provincial de Valencia del Ministerio de Información y Turismo, presidente del Sindicato Provincial de Valencia del Papel y Artes Gráficas, presidente del Grupo Provincial de Librerías de Valencia, director de la Escuela de Librería de Valencia y don Vicente Giner, del Ilustre Colegio de Abogados de Valencia.—Cifra.

Manifestaciones y piedras contra el Real y otros edificios públicos madrileños

Madrid, 29.—Grupos de jóvenes llevaron a cabo en la tarde de ayer, un intento de manifestación ante el teatro Real donde se celebraba esta noche el Festival de la Eurovisión. El incidente se produjo alrededor de las 21.15 y consistió en el lanzamiento de botellas conteniendo pintura roja contra las fachadas principales del edificio a la vez que pronunciaban voces.

Simultáneamente se produjeron en otros puntos de Madrid manifestaciones semejantes. Además del teatro Real fueron atacados con botellas llenas de pintura, piedras y otros objetos contundentes el Palacio de la Música, en la avenida de José Antonio, y el edificio del Tribunal Supremo, en el Palacio de Justicia. En distintos puntos de la capital, pequeños piquetes de jóvenes de uno y otro sexo protestaron, alternando los gritos subversivos con protestas antinorteamericanas.

Las manifestaciones cesaron en todos los puntos al intervenir la fuerza pública, que practicó algunas detenciones, al parecer dos hombres y una mujer.—(De «Informaciones»).

Teléfonos de urgencia

Servicio de urgencia de la Seguridad Social	4695
Bomberos	2124
Casa de Socorro	2427
Policlínica «18 Julio»	3495
Policía	2087
Guardia Civil	1542
Cruz Roja	1430

Taxis

Azoguejo	3063
Plaza Franco	3062
Gran Turismo	3044
Servicio nocturno (cuartelillo de la Policía Municipal)	1458

El camino de los hombres es demasiado duro para ser recorrido a solas. Cada uno necesita de los demás para poder andar y al mismo tiempo debe servirles de apoyo.
Jueves Santo
DIA DEL AMOR FRATERNAL



Cuando se lanzó, el Automático era el coche más avanzado de España.

Todavía lo es.

- Ofrecemos:
- Tomar su coche usado
 - Cómodos pagos mensuales
 - Demostraciones sin compromiso
 - Visítenos con su familia incluso sábados tarde

SIMCA - el 5 plazas con nervio MOSA

Sucursal y base de servicio: Ctra. San Rafael-Cerro de la Horca. Telfs. 4693-94. SEGOVIA

DISTRIBUIDOR DE **BARREIROS**

TECA Ganadero de vacuno

Si alimenta su ganado con piensos **TECA**, producirá:

- MAS LECHE
- MAS CARNE
- CON MENOR COSTO Y MEJOR CALIDAD

¡CONSULTENOS!

PIENSOS
Fábrica: **TECA** Pedidos y oficinas: Zamarramala San Juan, 6. Tls. 4825 y 5336

Nuevo camión EBRO serie D con cabina abatible



TODO SON VENTAJAS EN EL NUEVO CAMION **EBRO** serie D

- Camiones EBRO de una y media a siete toneladas.
- Con tres amplias y cómodas plazas.
- Caja de cambios sincronizada.
- Diferencial con reductora eléctrica.
- Fácil acceso al motor.

CONCESIONARIO PARA SEGOVIA Y PROVINCIA:
CARLOS TABLADA

Salomé, una de las cuatro triunfadoras del Festival de Eurovisión mil novecientos sesenta y nueve

años 1957 y 1959. Francia ha ganado el Festival en otras tres ocasiones, siendo así el país que ha vencido en la Eurovisión más veces.

LAS VOTACIONES

Como está reglamentado—todo está regulado con exactitud y rigor por la U. E. R.—las votaciones fueron hechas en el mismo orden en que actuaron los distintos países concurrentes al Festival. Yugoslavia dio un voto a Luxemburgo, uno a España, uno a Italia, dos a Inglaterra, dos a Suecia, dos a Suiza y tres a Alemania; los votos de Luxemburgo fueron para España, dos; para Inglaterra, cuatro; para Holanda, dos; para Francia, uno, y para Finlandia, uno. España concedió un voto a Inglaterra, dos a Mónaco, dos a Bélgica, dos a Alemania, dos a Portugal y uno a Finlandia. Mónaco tres a Luxemburgo, tres a España, uno a Italia, uno a Holanda y dos a Francia. Irlanda votó a España, uno; a Italia, otro voto; a Suiza, tres; a Francia, cuatro, y a Finlandia, uno. Los de Italia fueron para Mónaco, cuatro; Inglaterra, tres, y Holanda, tres. Inglaterra, a Irlanda, uno; a Bélgica, tres; a Suiza, dos, y a Francia, cuatro. Holanda votó a Luxemburgo, uno; a Mónaco, dos; a Irlanda, uno; a Inglaterra, uno; a Suecia, uno; a Bélgica, uno, y a Francia, dos. Suecia distribuyó así su votación: Mónaco, dos; Irlanda, uno; Inglaterra, cinco; Noruega, uno, y Francia, uno. Bélgica concedió a Yugoslavia un voto; a Luxemburgo, otro; a España, tres; a Mónaco, uno; a Holanda, uno; a Suiza, uno; a Alemania, uno, y a Portugal, un voto. Suiza dio tres votos a Irlanda; cuatro a Holanda; dos a Bélgica, y uno a Francia. Los de Noruega fueron: para España, uno; Holanda, uno; Bélgica, dos; Suiza, uno; Alemania, uno; Finlandia, uno, y el resto también sendos votos a otros países. Alemania concedió tres votos a España, uno a Luxemburgo, otro a Irlanda, otro a Inglaterra, dos a Suiza y sendos votos a Francia y Finlandia. Francia concedió dos votos a España, seis a Holanda, uno a Alemania y otro a Portugal, Portugal, por su parte, dio a España dos votos, tres a Yugoslavia, sendos votos a Italia, Inglaterra y Suecia, y dos a Francia; y, por último, Finlandia dio tres votos a Irlanda, uno a Italia, otro a Inglaterra, otro a Suecia y dos a Suiza.

SEMANA SANTA

La vigilia pascual del sábado es la culminación de las celebraciones pascuales

La Iglesia quiere que todos los cristianos participen de la mejor manera

Documento pastoral del nuevo cardenal Tabera Araoz, arzobispo de PAMPLONA

Pamplona, 31.—El nuevo cardenal, monseñor Arturo Tabera Araoz, ha publicado un documento pastoral relacionado con la nueva vigilia pascual. En él, dice que siendo esta vigilia la madre de todas las vigilias y la culminación de las celebraciones pascuales, la iglesia quiere que todos los cristianos participen de la mejor manera.

Añade luego el doctor Tabera que se ha concedido a todas las diócesis de varios países la experiencia de un nuevo rito de la vigilia pascual, y que desea que se celebre así en esta Semana Santa. El conjunto de la celebración se realiza en menos tiempo, con mayor simplicidad y mejor participación del

pueblo. Señala más adelante las normas generales y los cambios más importantes introducidos y dispone que toda la vigilia pascual se celebre por la noche, de tal modo que no se empiece antes de las doce y se acabe antes del amanecer del domingo, sirviendo para el cumplimiento pascual.—Cifra.

Continúa el proceso de mejoría de doña Victoria Eugenia

Lausana, (Suiza), 30.—Continúa el proceso de mejoría en el estado de la reina doña Victoria Eugenia, según se informó en una fuente cercana a la casa real en las últimas horas de la tarde de hoy domingo.

Don Juan, conde de Barcelona, en un breve diálogo con el corresponsal había ratificado esta mañana la existencia de una evolución favorable. El médico de cabecera, François Nicaut, comunicó a los familiares que dentro de breves días, en el caso de que se mantenga la tendencia positiva, se podrá considerar como superada la actual crisis que se inició el pasado día 15 de marzo.

Esta mañana, a las diez, el padre Federico Sopena ofició la santa misa en un salón de la residencia real con la asistencia de todos los miembros de la familia.

La reina participó en la ceremonia

sentada en una butaca. Tanto doña Victoria Eugenia como los miembros de la familia, tomaron la santa comunión con arreglo a la modificación litúrgica establecida últimamente, que consiste en introducir la Sagrada Forma en el cáliz.

La reina mantuvo después una breve conversación con el padre Sopena.

A las once de la mañana abandonaron la residencia los príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, quienes, acompañados de don Luis Gómez Acebo, se trasladaron a Ginebra, para continuar después viaje en avión con dirección a Madrid, donde recogerán a sus hijos para regresar seguidamente a Lausana a mediados de la semana próxima.—Efe.

Los príncipes Juan Carlos y Sofía, en Madrid

Madrid, 30.—Precedentes de Ginebra llegaron esta tarde a Madrid-Barajas el príncipe don Juan Carlos de Borbón y su esposa la princesa doña Sofía, a quienes acompañaban su ayudante y los duques de Badajoz y de Alba.

Moscú propone a Pekín negociar para normalizar la situación fronteriza

Reanudando las consultas iniciadas en la capital china en 1964

Al tiempo, advierte que todo ataque armado será rechazado firmemente

Nueva York, 30.—La Unión Soviética, según dice una declaración difundida por la Agencia Tass, llegada a Nueva York, se ha dirigido a la China comunista proponiendo la reanudación de las consultas comenzadas en Pekín en 1964.

HA MUERTO el cineasta francés León Joannon

De crisis cardiaca

París, 31.—En su domicilio de París, murió anoche víctima de una crisis cardiaca, el cineasta francés León Joannon, a los 65 años de edad.

Joannon, que comenzó en el cine como guionista, cámara y asistente de dirección, inició su carrera de director en 1930 («Adieu les copains») y entre sus obras que alcanzaron más popularidad se cuentan «Le desert de Pigalle», «Le secret de saeur Angele», «L'homme aux clef d'or» y «Le defroque».

Deja de guiones de próxima realización: «Alibi barricades», sobre los acontecimientos de mayo-junio pasados y «Sur les rails d'or».—Efe.

«Es necesario —dice la proposición rusa— tomar las medidas idóneas para normalizar la situación en la frontera chino-soviética.»

El Gobierno soviético —añade— pide a las autoridades chinas que se abstengan de toda acción en la frontera que pudiera crear complicaciones, y las invita a resolver las divergencias pacíficamente y por medio de negociaciones.»

Dice luego la declaración soviética que todos los intentos de ataque a su territorio y todas las tentativas de hablar a la U. R. S. S. por la voz de las armas serán firmemente rechazadas, y reitera que los ataques contra las tropas fronterizas soviéticas del 2 y 15 de marzo en la zona del río Oussouri, fueron actos premeditados, y afirma que la «existencia de pretendidos tratados desiguales» entre China y la U. R. S. S. no es más que una invención.

La nota rusa, indica el comunicado de la Agencia Tass, fue entregada al embajador chino en Moscú ayer, sábado.—Efa.



Sevilla tiene la Semana Santa con más número de cofradías o hermandades de penitencia de toda España. Hace poco más de diez años, el número de cofradías no llegaba a cuarenta, y en este tiempo, cada año han ido surgiendo nuevas hermandades de penitencia que en la actualidad suman un total de cincuenta y dos.

Estas cincuenta y dos cofradías sevillanas totalizan conjuntamente ciento tres "pasos" que representan, a través de su brillante y extraordinaria imaginería, todos los momentos de la Pasión y Muerte de Cristo.

En los desfiles por las calles sevillanas, los "pasos" no guardan el orden cronológico de la Pasión y Muerte de Cristo, sino que las cofradías van recorriendo las calles de la ciudad por la antigüedad de la hermandad. La fotografía de "Europa Press" recoge el desfile de una de ellas.

Dos terremotos en Israel También en Egipto e Italia

Tel Aviv, 31.—Dos terremotos han sacudido esta mañana varias regiones de Israel; en Tel Aviv, el público se lanzó a las calles y a los refugios antiaéreos. También se sintió el temblor en el puerto de Eilat.

El primer seísmo se registró a las 9,17 (hora local, en España las 8,17) en el valle del Jordán, en Beersheba Negev) en el puerto de Ashdod, Tel Aviv y Eilat. Pocos segundos después un segundo temblor volvió a sacudir la tierra en los lugares citados.

Según los informes procedentes de Jerusalén, los dos temblores se sintieron también en la ciudad santa

y con mayor intensidad en Bet She-mash.

No hay informes de que se hayan producido víctimas y daños materiales.—Efe-Reuters.

EN ITALIA

Catania (Sicilia, Italia), 31.—Esta madrugada se ha registrado un temblor de tierra de casi cinco grados de intensidad en la escala Mercalli en las laderas orientales del monte Etna.

Algunas casas de la localidad de San Alfio, situada en la ladera este de dicho volcán, han quedado afectadas por el seísmo. Sus habitantes corrieron a las calles presa del pánico, y en sus vehículos se dirigieron a la costa. De momento no hay informes sobre víctimas humanas.

El terremoto se ha sentido especialmente en San Alfio, y en la pequeña ciudad de Giarré, situada en la llanura próxima al Etna.—Efe-Upi.

EN EGIPTO

El Cairo, 31.—Un ligero temblor de tierra que duró quince segundos, esta mañana, ha hecho oscilar levemente hasta los mayores edificios de hoteles, apartamentos y oficinas de esta capital.

No hay informes sobre víctimas o desperfectos en las edificaciones.—Efe-Reuters.

CINCO HERIDOS Y CASAS DAÑADAS EN EL CAIRO

El Cairo, 31.—Centenares de personas abandonaron sus hogares para acudir a las calles, tras cundir el pánico con motivo del temblor de tierra de quince segundos de duración que sacudió hoy a la capital egipcia. Una casa se derrumbó, otras tres

sufrieron daños y cinco personas resultaron heridas y han sido hospitalizadas.

Las fuertes sacudidas hicieron oscilar edificios, pero los daños ocasionados no son graves.

Los funcionarios del departamento sismográfico han indicado que el epicentro del temblor se hallaba situado en una región desértica a unos 220 kilómetros al sureste de El Cairo.—Efe-Reuters.

«Todo puede pasar» película de un periodista

París, 31.—El periodista francés Philippe Labro, ha iniciado en París el rodaje de su primera película titulada «Tout peut arriver (Todo puede pasar)» de la que son protagonistas Jean Claude Bouillon y Philippe Marlot. La parte femenina corre a cargo de Prudence Harrington.

La historia: un suspense en el que se ve mezclado un periodista, cuya mujer parece haber muerto en un accidente de carretera. El periodista, interpretado por Marlot, tiene gran semejanza física con el escritor y periodista Labro.—Efe.

Un coronel de Estado Mayor del ejército mejicano, asesinado

Méjico, 29.—El coronel diplomático de Estado Mayor del ejército mejicano Pablo Martínez Rojas fue muerto ayer de tres disparos de pistola de dos desconocidos, que huyeron en un automóvil, y de los que, por el momento, se carece de datos.

El homicidio ocurrió a las 5,30 de la mañana de ayer, cuando el coronel Martínez Rojas procedía a descargar de su automóvil unas cajas para subirías al domicilio de su sobrina.

La muchacha, que observó la muerte de su tío, de cincuenta años de edad, declaró a la Policía que dos individuos bajaron de un viejo automóvil, preguntaron algo al coronel y dispararon sobre él. Una de las balas le atravesó el corazón.

PANORAMA ECONOMICO

Cooperación turística hispano-marroquí. Las obras en 1968.-XXVIII Semana Social de España.-Exportación de vinos a Inglaterra.

Nuevo esquema bancario europeo.-La superficie labrada española

Madrid. (Servicio especial de Argos. Prohibida su reproducción.) La cooperación turística hispano-marroquí acaba de ofrecer recientemente uno de sus más espectaculares frutos, con la constitución de una sociedad mixta, que se propone invertir mil quinientos millones de pesetas. Entre sus inmediatos proyectos figura una cadena de hoteles en Tánger, Fez, Casablanca, Marrakech y Agadir, que trabajarán con una agencia de viajes propia, y otras empresas de promoción turística que se propone explotar la nueva sociedad. Recordemos que el reino de Marruecos quiere llegar cuanto antes a una recepción anual mínima de un millón de turistas. En 1968 ya llegó a los 650.000.

* El pasado año ha sido bueno en general para el mercado de obras de España para las buenas y grandes empresas; para las de clasificación más baja, 1968 no ha sido tan bueno, pues la realidad es que la competencia para coger obra es disparatada, y esas bajas en las subastas no son precisamente como para sanear financieramente los negocios. Se espera que este año resulte discreto, aunque con las mismas características que el pasado.

* Este año la Semana Social se celebrará en Murcia, del 24 al 29 de marzo actual, girando sus conferencias y coloquios alrededor de los temas de la «Populorum Progressio» y la Comunidad Católica

Española, con un programa variadísimo de conferencias y coloquios sobre la dimensión mundial del problema social, el desarrollo integral del hombre, ordenación del

EL NOVIO «cayó del cielo» a la puerta de la iglesia

Charleroi (Bélgica), 31.—La novia, una bella jovencita italiana, se encontraba en la puerta de la iglesia escrutando ansiosamente el cielo... mientras el sacerdote se encontraba dentro del templo, donde todo estaba ya preparado, flores, velas y todos los ornamentos propios para una boda.

Sólo faltaban el novio y sus testigos... que con precisión matemática aterrizaron en la puerta de la iglesia a la hora convenida, después de haber saltado en paracaídas desde una avioneta. Despojados de tirantes y correas celebróse la boda de Jean Martin, agente de seguros en Bruselas y exparacaidista del Ejército belga, quien mantiene vivo, como se ve, su amor por su antiguo oficio.

Se supone que los dos testigos eran compañeros del regimiento del novio.—Efe.

desarrollo, asistencia a los pueblos débiles, etc.

* Durante 1968 España fue el primer país suministrador de vinos a la Gran Bretaña, con un total de 1,6 millones de hectolitros, y con un aumento porcentual del 16 por 100 con relación al año anterior. En segundo lugar, figuran las exportaciones francesas. Parece ser que este año no sólo se mantendrá la cifra, sino que se incrementará ligeramente.

* Los banqueros centrales de Europa Occidental han acordado aprobar un esquema multilateral, para la difusión de riesgos, en el nuevo dispositivo para reconducir las corrientes del dinero especulativo de un país a otro. Este dis-

positivo prevee la ayuda a un país miembro, en el caso de que las reservas de tal país se vean amenazadas por posibles salidas de capital.

* Según datos estadísticos del Ministerio de Agricultura, la superficie labrada española está en los 20,15 millones de hectáreas, con descenso de 0,8 por 100 con relación al año anterior. Corresponden 18,06 millones de hectáreas al secano, 2,05 millones al regadío. El primero disminuyó en 1,2 por 100, y el segundo quedó incrementado en 1,9 por 100. Los cultivos herbáceos son los que ocupan una mayor superficie, con más de 15 millones de hectáreas. José Luis BARCELO

ORIENTE MEDIO

ISRAEL rechaza las conversaciones de las cuatro potencias

Jerusalén, 30.—Israel ha rechazado hoy, oficialmente, las conversaciones de las cuatro potencias sobre Oriente Medio.

En el anuncio oficial se señala que con tales conversaciones podría prestarse ayuda a las partes interesadas en el conflicto a evadir la responsabilidad de establecer la paz por su propia cuenta: «Israel se opone a cualquier solución o procedimiento no acordado por los Gobiernos directamente interesados», dice la decisión israelí.

Se ha decidido informar en nota

a las cuatro potencias que «Israel no aceptará ninguna recomendación que no satisfaga los intereses vitales, sus derechos y su seguridad».

EN LA O. N. U. Sede de las Naciones Unidas, 30. Fuentes árabes dicen que el proyecto de resolución presentado por los Estados Unidos, condena el ataque israelí sobre Jordania, pero también

condena todas las demás violaciones de alto el fuego en el Oriente Medio, resulta inaceptable para el grupo afroasiático.

El delegado británico sir Leslie Glass, había pedido ayer a Jordania que apremiara una resolución de condena para Israel, pero el embajador jordano, Moahmaed El Farra, volvió a pedirla hoy, alegando que los ataques israelíes continuarán.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO

MIRADOR

FEMENINO

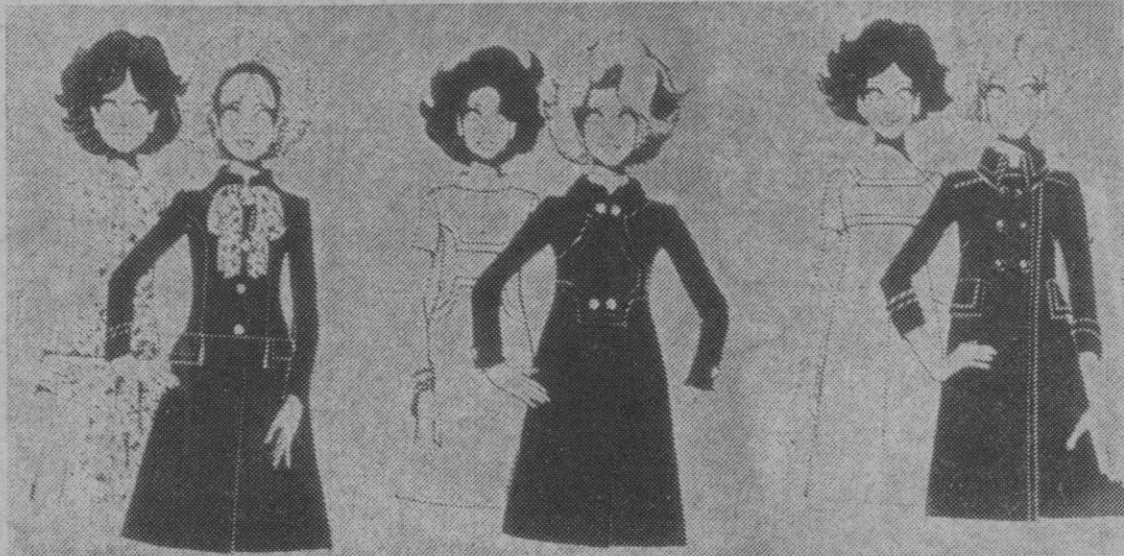
IDEAL PARA LAS 24 HORAS DEL DIA: EL CONJUNTO TRAJE-ABRIGO

París ha hablado, y hemos tomado nota. La próxima temporada nos quiere en blusas transparentes, trajes agujereados y atuendos de cocktail a base de tres borlitas de plumas de marabú. Pero, sobre todo, con gran parte del cuerpo al aire libre. Lo ha dicho París.

Bien. Pero, ¿cuántas mujeres hay que lo toman en serio? ¿Cuántas mujeres hay que se pueden permitir el lujo de no solamente gastar sumas fantásticas en pantalones metálicos, sino que también tienen el sitio apropiado para ponérselas?

Porque cierto es, digan lo que digan Dior, Courreges, Marc Bohan y Cardin, lo que nosotras necesitamos es ropa para la oficina, la casa, para ir de compras, de viaje, de visita.

¿Dónde está la mujer que se atrevería a ir al mercado ataviada con una blusa que causaría un alboroto entre los verduleros? ¿Usted se puede imaginar el valor que hace falta, para asistir a una fiesta, tapada solamente con tres parches de plástico y un metro de cadena? ¿O el asombro de la gente cuando usted sube al autobús luciendo un modelo que enseña libremente el ombligo y la espalda?



ROPA PARA LAS 24 HORAS DEL DIA
Lo que nosotras, las mujeres nor-

males y corrientes, con un sueldo normal y corriente y una vida normal y corriente, necesitamos, es ropa que nos puede acompañar durante las 24 horas del día. Sencilla, bonita, fácil de cuidar, sin ridículos ni extravagancias.

TRES MODELOS

La solución ideal es el conjunto traje-abrigo. Hemos dibujado tres versiones, pero hay infinidad de otras posibilidades.

A la izquierda, un vestido de seda natural estampada, con un pañuelo del mismo material como único adorno del abrigo. (Hágase éste último de muy buen material, y dos o tres trajes—claro está, con sus correspondientes pañuelos—para acompañarlo; usted tendrá un conjunto que nunca pasará de moda.)

El traje en el centro está hecho de lana beige, el abrigo del mismo material pero en negro. Note la curiosa forma del pespunte en ambas prendas. El corte recto es ideal para quienes algo gruesas.

Por último, a la derecha, un vestido de algodón blanco, estilo imperio, acompañado por un abrigo azul. Este juvenil conjunto es bonito para mujeres de todas las edades y estaturas.

No, no nos hace falta París para saber lo que llevaremos la próxima temporada. Para cada una, lo que mejor le va a su tipo y su figura,

bello, pero que sea de buena calidad, sin transparencia, ni agujeros, ni borlitas de plumas de marabú.—(Europa Press.)

Ilona THIES

UN INELUDIBLE COMPAÑERO DE VIAJE: BALLET



Viajar se ha convertido en la fiebre de nuestra época. El trepidante ritmo de la vida actual nos obliga a un constante ir y venir en coches, trenes y aviones. No siempre estos viajes son un puro placer turístico. En la mayor parte de las actividades profesionales de cada una. La verdad es que a las mujeres nos encanta viajar. Y para quienes debemos hacerlo con frecuencia, el vestido cobra una importancia fundamental. Hay que dejar una buena impresión en las personas que vamos a ver, sobre todo hay que sentirse además de elegantes, muy cómodas. Subir y bajar a un avión, coger un taxi, desplazarse de un lado a otro de la ciudad, implica un continuo ajetreo, para el que necesitamos sentirnos ágiles y cómodas. Ni ropas excesivamente ajustadas, ni faldas estrechas, ni pesados abrigos de pieles, ni detalles excesivamente frívolos.

El prêt-à-porter español, pone hoy a nuestro alcance justo eso que necesitamos: prendas cómodas, juveniles y elegantes, porque, claro está, la comodidad no excluye la elegancia, felizmente.

Si decimos que Ballet es un compañero de viaje ineludible, es porque Ballet ha sabido captar a las mil maravillas estas necesidades de la mujer de hoy.

¿No es acaso un ejemplo de ello, este delicioso abrigo? Todo él parece concebido para la comodidad, para moverse con soltura por el mundo, desafiando obstáculos, y además, para sentirse joven, dinámica y elegante.

La línea sigue con suavidad la forma del cuerpo, sin oprimirlo, pero sin restarle tampoco esbeltez. El tejido jaspeado en que ha sido confeccionado

sigue las tendencias actuales de la moda, en un variado colorido adaptable a todo físico. Amplios bolsillos de cartera, y grandes solapas. Justo lo preciso para dar ese aire de refinada coquetería, respaldada por la sencillez.

La nota frívola, en todo caso, la pueden poner los accesorios: un jersey de cuello alto, o un foulard de tono contrastante como en este caso, anudado con gracia a un lado del cuello. Una maleta con cinco o seis conjuntos Ballet, el «fin de semana»

con los implementos de maquillaje y un portafolios. Todo lo imprescindible para un viaje exitoso.

Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen

Limpieza de...

LAS ALFOMBRAS, ¿cómo se limpian? Claro que es más sencillo mandarlas al tinte, y resuelto. Pero, el gasto es a veces excesivo para el presupuesto, y poniendo un poco de atención puede conseguirse en casa el mismo resultado por un precio mínimo. Si son de lana, se comenzará por pasarles la aspiradora o cepillándola bien para quitar todo el polvo, después, con una solución de agua y amoníaco (una cucharada de este último por litro de agua) se irá cepillando por pequeños trozos, toda la alfombra. Se deja secar bien y se deja cepillar en seco. Si se trata de alfombras de fibra artificiales, el agua jabonosa es suficiente.

LAS CORTINAS, en muchos casos y según sea el material con que están realizadas, se estropean después de lavadas, porque no admiten el agua. Si no se está segura, lo mejor es probar con un trocito de la misma tela, aunque quizás lo mejor es lavarlas con benzol, que quedan impecables y conservan el «cuerpo».

LAS PAREDES, es muy posible que necesiten una mano de pintura. Recurrir a un especialista no siempre es necesario, porque hay hoy en el mercado pinturas preparadas especialmente, para que su aplicación sea muy sencilla. Las instrucciones vienen siempre en el envase, de manera que no hay ningún problema. Una bonita solución para las paredes, especialmente en las casas donde hay niños, son los papeles lavables. Existen ahora adhesivos, cuya aplicación es tan sencilla que hasta un niño puede hacerla. Pueden colocarse sobre cualquier tipo de pared y luego se limpian fácilmente con agua y jabón.

LAS FLORES SECAS, que tanto se utilizan hoy en decoración, y con el tiempo se quedan descoloridas y polvorientas, pueden renovarse, quitándoles bien el polvo, y dejando caer luego sobre ellas una ligera capa de laca de la que se usa para el ca-

COCINA

COLIFLOR AL AJO ARRIERO

Coliflor, un kilo y medio.
Aceite, 4 cucharadas.
Ajo, 2 dientes.
Perejil picado, 1 cucharada.
Pimentón, 1 cucharada.
Vinagre, 1 cucharada.

Se corta en tallos la coliflor y se pone a cocer en abundante agua hirviendo con sal.

Una vez cocida se escurre y se reserva al calor. En una sartén se pone el aceite a calentar y se frien los dientes de ajo. Cuando están dorados se sacan y se añade el aceite retirado del fuego, el pimentón y el vinagre.

Se machacan los ajos con la cucharada de perejil y un poco de sal. Cuando está hecho una pasta se deslíe con cuatro cucharadas de caldo de cocer la coliflor y se vierte sobre la sartén. Se mezcla bien y se vierte sobre la coliflor bien caliente puesta en una fuente.

PESCADILLA EN SALSA VERDE

Pescadilla, un kilo y medio.
Aceite, 4 cucharadas.
Cebolla picada, 2 cucharadas.
Perejil fresco, 1 buena rama.
Ajos y sal.

Se limpia la pescadilla y se corta en rodajas, se reboza en harina y se rehoga en el aceite a lumbre floja. Ya rehogada se va colocando en una fuente refractaria.

En el aceite que queda de freír la pescadilla se frie la cebolla picada; antes que se dore se añade la cucharada de harina y se rehoga sin que tome color.

En el mortero se machaca el perejil con un poco de sal y medio diente

de ajo. Hecho una pasta, se deslíe con un decilitro de agua y se mezcla con el refrito de la sartén. Se vierte sobre la pescadilla y se deja hervir despacio un cuarto de hora.

IDEAS PARA EL HOGAR

Los zapatos de invierno, antes de guardarse, se limpiarán bien, y se les dará crema, frotándolos bien a continuación con una franela. Se les colocará luego una de esas hormas especiales para que no se deformen. De no contar con ellas, se rellenarán bien con papel de seda. De este modo, conservarán su forma y estarán impecables cuando vayamos a utilizarlos otra vez. Con retales de telas podéis hacer unas bolsitas para meter cada par.

Las mantas de las camas deben lavarse y dejarse secar muy bien antes de guardarlas. Las de lana se colocarán dobladas en bolsas de plástico en las que se echarán una o dos pastillas de alcanfor, para preservarlas de la polilla.

Muchas amas de casa tienen la manía de guardar cosas viejas e inservibles, pensando que en algún momento pueden ser útiles. Así se encuentran con cosas que están guardadas hace diez años y no han servido más que para ocupar un sitio. Hay que saber desprenderse de las cosas inútiles.

París.-Moda 69

NINA RICCI: Los alegres años veinte

La camisa clásica, último grito

La colección primavera-verano presentada por Nina Ricci fue una de las pocas aceptables por mujeres de todas las edades y figuras.

Gerard Pipart, el diseñador de la famosa casa francesa, había elegido los alegres años veinte como su tema principal, y desde sus trajes-pantalón hasta los atuendos de gala, todo tenía aire de haberlo visto uno antes.

Los talles caídos, faldas tableadas y casquetes ajustados nos hacían pensar en la foto de mamá al ser presentada en sociedad, y los pijamas que vestía al tomar el sol en la playa han vuelto como traje de cocktail.

La camisa clásica, el último grito para esta primavera, se combina con pantalones anchos de chifón para hacer un traje de noche; un dos piezas de seda china, la parte de arriba con cuello camisero, fila de botones y mangas largas, junto con una falda plisada, resultó muy elegante y comodísimo.

Largos chalets con flequillos ocupan el primer puesto entre los accesorios para la próxima primavera, y se llevan igual durante el día como para después de las ocho. En la colección de Nina Ricci se usaron como cinturones sobre las caderas, turbantes con «cola», y de vez en cuando atados alrededor del cuello. Los zapatos tenían tacones gruesos y se abrochaban con botones a un lado.

Ha vuelto la manga ranglán en los abrigos y vestidos, y esto combinado con los escotes de pico alegrará a todas aquellas mujeres cuyo punto débil es un busto pronunciado.

Colores preferidos: rosa, azul claro y amarillo, la seda estampada con flores y cuadros.

También el traje de novia de Yves St. Laurent se parece al de hace 40 años, pero en lugar de velo se lleva un enorme chal de plumas de marabú.—I. T.

Europa Press



Polo de galga fina y menguado con paños camiseros.—(Mod. Escorpión)

PELUCAS de nylon: bonitas y baratas

Son muchas las ventajas que tiene el pelo sintético comparado con el auténtico

Buenas noticias para todas aquellas mujeres que todavía no se han comprado una peluca porque no aguantan la idea de llevar el pelo de otra cabeza. Una compañía danesa acaba de lanzar las primeras pelucas hechas totalmente de nylon. El resultado es fantástico, y son muchas las ventajas que tiene el pelo sintético comparado con el auténtico.

Primero, puede ser lavado y marcado en casa, sin necesidad de ser atendido por un experto; segundo, aunque su dueña quede sorprendida por un fuerte chaparrón, el peinado no sufre ni lo más mínimo; tercero, es muy fácil cambiar el estilo de liso a rizado y viceversa.

Pero, lo que sin duda más interesa a las mujeres, es el precio: una peluca sintética cuesta sólo la tercera parte de lo que hay que pagar por una de pelo humano.

Según afirman los creadores no se nota en absoluto que sus pelucas están hechas de nylon. El «pelo» tiene el mismo brillo, la misma caída, la misma suavidad que el cabello femenino.

Al salir de la fábrica, las pelucas sintéticas son completamente blancas. Luego, y de acuerdo con los deseos de las compradoras, se les da el color deseado.—(Europa Press-Politikens).

Anne Helk



Un modelo de chicas enigmáticas. El pelo es de nylon, pero tiene la misma suavidad y el mismo brillo que el auténtico.—(Foto Europa Press)

Impresos bien hechos

EL ADELANTADO

San Agustín, 7. Teléfono 2299

SEGOVIA TIENE UN NUEVO CONCESIONARIO SAVA



SAVA tiene el agrado de anunciar que ha procedido a designar como distribuidor de sus productos a la firma HIGARSA.

En sus modernas instalaciones de la calle Gobernador Fernández Jiménez, núm. 11, se encontrará en permanente exhibición la línea completa de los vehículos de nuestra marca, como asimismo accesorios y un completo stock de piezas de recambio.

Y el Servicio Oficial Sava estará siempre a su disposición en la calle anteriormente indicada para su vehículo SAVA.

El horario de atención al público de este nuevo concesionario Sava será de 9'30-1'30 y de 3'30-7. Sus teléfonos, el 2659 y 4522.



es su distribuidor



¿Padece usted insomnio?

Si usted tiene sesenta años, cerca de veinte los habrá pasado en la cama. Si alcanza usted los noventa habrá dormido treinta años de su vida. Pero si usted vive en el ruidoso y artificial ambiente de una ciudad moderna, muchas de esas horas le habrán sor-

prendido despierto, intranquilo, tenso y nervioso. Hasta tal punto esto es cierto que en la mayoría de los países occidentales, una de cada cinco prescripciones médicas, se hacen con ese motivo, y se puede calcular en 150 millones de libras esterlinas, lo que los países se gastan anualmente en medicamentos con el fin de hallar

EL RUIDO DEL MAR

Otro de los ingenios contra el insomnio, es un aparato que reproduce fielmente el adormecedor ruido del mar. Este aparato se desconecta automáticamente, cuando el paciente comienza a conciliar el sueño. Al mismo tiempo, un especial ventilador, lanza sobre el lecho una «suave brisa marina».

En un hotel de Nueva York, se ofrece a los huéspedes una cinta magnetofónica con grabación de «manas», de acuerdo con las características del cliente. Por ejemplo, para las jóvenes parejas que han abandonado momentáneamente a sus niños, se les ofrece risas infantiles; para los hombres que trabajan en fábricas, ruidos que les son familiares... etc.

Algunas residencias han colocado altavoces sobre las camas de los pacientes de insomnio. A través de estos altavoces se repiten una y otra

Cientos de remedios contra el "mal moderno"

Desde comer cebollas a simular el ruido del mar

Por Luis Mercier

vez, frases monótonas y se leen largos párrafos de cualquier libro.

Un inventor francés ha desarrollado un sistema eléctrico que se conecta al cuello del paciente y que, mediante ligeras descargas, le hace llegar a un completo relajamiento de sus músculos.

Los científicos rusos han implantado también este sistema cuyos resultados —afirman— han sido de una gran efectividad.

Los japoneses, por su parte, han ideado una caja de música y susurros, de un tamaño no superior al de un paquete de cigarrillos. El cliente la coloca bajo su almohada y el

Un domingo en el campo es poco

Todos los días disfrutarán en su hogar de un ambiente sano y delicioso perfume de bosques si usted pulveriza Ozonopino Ruy-Ram, que mezclada con agua y lanzado a la atmósfera lo limpia de humo, polvo y malos olores, facilitando la respiración en habitaciones reducidas o poco ventiladas. RUY-RAM. HIGIENISTA. MADRID.

aparato se desconecta automáticamente cada dos horas.

Se estima también que usted no podrá disfrutar de un total descanso, si su cama no está orientada de norte a sur, es decir, de acuerdo con los polos magnéticos de la tierra.

APAGON TOTAL

Hay personas que insisten en el hecho de no poder dormir si sus ojos no son protegidos por una opaca pantalla negra para asegurar la total oscuridad. Otros, en cambio, aun con la misma obsesión, no resisten en cambio la sensación de claustrofobia que pueden proporcionar tales antifaces.

Hay pacientes que necesitan una almohada que se adapte totalmente a la superficie del cuello y otros necesitan el gorro de dormir o el pijama especial. Los hay que no soportan el peso de las mantas, que necesitan sentir los pies libres... etcétera.

Algunas prescripciones son verdaderamente peculiares. Por ejemplo, un inglés que afirmaba haber pasado en insomnio la mitad de su vida, ofreció una fuerte recompensa a aquél que le diese un buen consejo para dormir. Recibió más de 3.000 soluciones. Unos le recomendaban comer cebollas antes de dormir, otros le decían que chupase azúcar mientras pensaba en algo oscuro; otro que leyese novelas modernas; otros que durmiese con la cabeza caliente y los pies fríos... algunos insistían en el hecho de que se emborrachase antes de ir a la cama...

Un antiguo presidente de los ferrocarriles canadienses, sólo podía dormir a bordo de un tren, ya que el movimiento del vagón le proporcionaba el sueño que no encontraba en ningún otro lugar. Así que se fabricó una cama vibrátil con el mismo movimiento que un ferrocarril real.

Por último, un especialista cardiororteamericano, se hipnotizaba a sí mismo para poder dormir. Tenía grabados en cinta magnetofónica sus propios ronquidos y había ajustado una máquina especial para que siguiera hipnotizándole durante un periodo de tiempo determinado, transcurrido el cual se desconectaba automáticamente.

¡Gran problema este del insomnio! ¡Y cientos de difíciles soluciones! La gran ciudad, la vida moderna, la velocidad, el ruido acechan al sistema nervioso. Hasta ahora la batalla está perdida y se lucha día a día y minuto a minuto en encontrar una solución para uno de los mayores azotes de nuestro tiempo.

El hombre pasa la tercera parte de su vida sumergido en el sueño. Esta tercera parte es necesaria para vivir normalmente las otras dos terceras partes. El problema no puede considerarse a la ligera. Y cada día adquiere mayor gravedad.— (Europa Press.)

Bromas y Veras T. V.

Ya no se puede confiar en nadie. Todo el mundo dice la verdad.

Perfumería T Velasco
Especialista de fotos en color
Entrega a las 48 horas

POLLOS DE CARNE

Entregamos en contrato
Teléfono 2433

Rika Zarai:

De sargento de la Armada israelí a creadora del «casatschok»



El «casatschok» tiene un nombre: Rika Zarai, la israelita que ya ha vendido más de trescientos mil discos del nuevo baile. París se rindió ante el ritmo de Rika y el «casatschok» empieza a bailarse en toda Europa. Será la consagración mundial de la «estrella» hebrea afincada y catapultada a la fama desde la capital del Sena.

La historia francesa de Rika Zarai está llena de curiosidades y desventuras. Es un triunfo de la voluntad. Porque cuando Rika era primera «vedette» de la canción en su país, sintió la llamada de Europa. Necesitaba consagrarse en París. En 1960 se decidió a tentar la gran aventura.

«Estaba previsto que debía debutar en un espectáculo del Olympia. Dejé mi país y llegué a París

dispuesta a jugármelo todo. Mi sorpresa fue grande cuando me dijeron que lo del Olympia no estaba creado, que debía esperar. Resumiendo: me dieron con la puerta en las narices.»

Pero Rika, que es un temperamento, no estaba dispuesta a volver a Jerusalén con las manos vacías, como si hubiera fracasado.

«Había soñado que mi regreso estaría respaldado por un «disco de oro» en el que se recogerían mis éxitos franceses.»

Por esto esperó y durante tres meses se dedicó a frecuentar círculos artísticos de París. Sabía que su oportunidad no podía tardar.

«Para vencer cualquier impulso de volver a Israel, me deshicé del billete de regreso.»

A las pocas semanas de permanecer en París, vagando de uno a otro empresario que no reparaba en su historial israelí, le graban el primer disco. Representó su primer éxito, la primera avanzada en lo que sería carrera de éxitos.

«Triunfé y me di a conocer con una canción que se llamaba «Oliveiro». Ella me hizo salir del anonimato.»

Desde aquí, alternó sus actuaciones en televisión con las «boites». Pero su verdadero «debut» fue en 1962, cuando en «Bobino» interpretó indistintamente canciones hebreas y francesas. Después ya todo vino rodado: el «Olympia», en un espectáculo de Jacques Brel, y contrato para ser co-vedette del «Bobino».

Rika Zarai, convertida ya en «estrella» con impacto pañense, sueña con triunfar en toda Europa. Y lo consigue a través del «casatschok».

Cuanto ahora la ven, no pueden imaginarse el pasado militar de Rika, que fue sargento-jefe de la Armada israelí durante 14 meses. Por reír con una compañera estuvo en prisión.

«Conseguí la libertad porque resultaba imprescindible a la hora de organizar espectáculos para el Ejército.»

Rika es una entusiasta de la decoración y personalmente ha montado su piso de París. Bach, Haendel, Debussy, Ravel, Schuman y Bela Bartok son sus compositores clásicos, mientras que en el «jazz» —la única música actual que le entusiasma— tiene tres ídolos: Dave Brubeck, Garry Mulligan y Ella Fitzgerald.

No mantener escrupulosamente la derecha en un cambio de rasante o en una curva sin visibilidad es, objetivamente, un verdadero crimen.

¿SABE USTED...



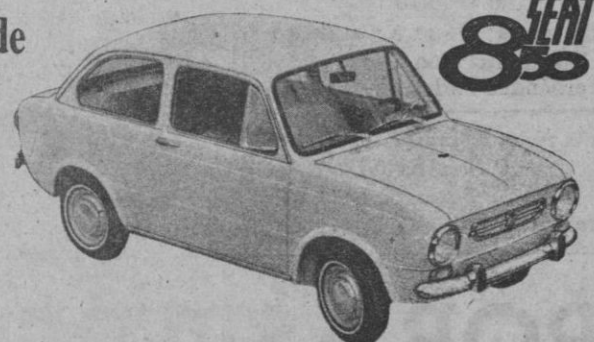
...que IGNIS cada día produce 10.000 frigoríficos más?

IGNIS

Dueña de los mercados internacionales

¿Por qué vendemos más?

* porque Vd. puede escoger



SEAT 850

Un automóvil amplio de interior, fácil de aparcar, económico en todo, desde su precio (75.900 pts.). Un coche ágil para ciudad y cómodo para la carretera. El vehículo austero en su gesto y de gran duración en su uso. Y muy apreciado en su venta posterior.

En toda España cuenta con la seguridad del Servicio Oficial Seat.

Briso, potente y alegre de motor. Amplio, confortable y seguro de carrocería. Este automóvil conjuga la conducción rápida con la capacidad interior y su fina terminación total. Calidad a un precio justo (86.000 pts.).

SEAT 850 Especial



La gama "850" está completa



SEAT 850 Coupé Precio: 105.000 pts.
SEAT 850 Especial Precio: 86.000 pts.
SEAT 850 Precio: 75.900 pts.
SEAT 850 Especial 4 puertas Precio: 94.000 pts.

CONSULTENOS EN
GARAJE SOUSA
AGENCIA OFICIAL FIAT-SEAT
Paseo Ezequiel González, 12 Teléfono 18-58

Planificación ganadera ovina en fincas de secano

De cómo obtener los dos corderos por oveja y año, máxima rentabilidad de un rebaño

Siguiendo el ejemplo de un ganadero salmantino-zamorano

Los ganaderos salmantinos, al igual que los de otras provincias, aspiran a conseguir los más elevados beneficios de las ovejas, y, como es lógico, piensan duplicar el número de corderos, aunque algunos no se decidan por falta de conocimientos. Mucho es lo que representa en la economía ganadera de una provincial el llegar a obtener los dos corderos por oveja y año. La riqueza que se puede crear y el movimiento comercial que se origina es considerable. Creemos en la utilidad que puede tener las experiencias de los demás, adaptándolas a las condiciones peculiares de fincas y rebaños. Esta es la orientación que damos a este trabajo, después del comentario que hemos mantenido con

BUENA OTOÑADA

La pasada otoñada fue buena, abundante en pastos, en contra de las impresiones pesimistas que en principio se tenían. Respondió plenamente a las esperanzas de los ganaderos. Así, bien nutridas las ovejas, pudieron fecundar nuevamente para tener una segunda cría.

En nuestros rebaños parieron a mediados de octubre, del 15 al 20. Con la abundancia de pastos, bien alimentadas, criaron muy buenos corderos, que vendimos como lechazos, a los dos meses de haber nacido, con pesos que oscilaron entre los 10-13 kilos vivo, a un precio medio de 73 pesetas kilo vivo. El precio que nos pagaron por los mejores corderos fue 75 y 76 pesetas, los corrientes 74 y los más inferiores a 71 pesetas kilo vivo.

Así, pues, quitamos las crías a las ovejas en vísperas de Navidad del 18 al 20 de diciembre. Las ovejas, como venían de la otoñada bien alimentadas, se fecundaron todas de nuevo, en los ocho días siguientes antes de terminar el año. No tuvimos necesidad de darle ningún complemento alimenticio que aconsejamos cuando viene mal la otoñada, a base del 60 por 100 de avena, 30 por 100 de maíz y 10 por 100 de algarobas. Esta ración, durante ocho o diez días, es suficiente para que las ovejas se cubran.

LOS MESES DE INVIERNO

Fecundadas las ovejas, durante la gestación, los meses de invierno los van aguantando con una alimentación menos exigente, ración de sostenimiento, gastando poco el ganadero con el rebaño. Esto es muy importante a tener cuenta, pues si la oveja tiene que pasar el invierno criando un cordero, el gasto es considerable al tener que alimentarlas bien, con pienso, siempre costosos. Con esta defensa económica del rebaño vamos llegando a la segunda quincena de mayo, en la que tienen su parición las ovejas y con pastos en abundancia los corderos se crían muy bien.

Si en el mes de julio los corderos lechales se cotizan entre las 60-65 pesetas los vendemos. Si valen menos, como hay pastos en abundancia, los engordamos para venderlos en agosto, cuando hay escasez de corderos

pasuales y entonces tienen buen precio.

Al estar las ovejas en plena primavera, comiendo cuanto les apetece, por la gran cantidad de pastos, se viene fecundando al mes de haber parido, de tal forma que en la primera quincena de julio pueden hallarse cubiertas para de nuevo tener otros corderos a primeros de noviembre, los que se venden aún a precios elevados para Año Nuevo y Reyes.

Seguimos en lo sucesivo con este ciclo, que constituye la máxima rentabilidad ganadera de ovejas en pastoreo en fincas de secano, en la producción excesiva de corderos, sin dedicarlas al ordeño.

CUESTIONES DE ELEVADO INTERES
Consideramos conveniente aclarar

Cámara Oficial de la Propiedad Urbana

EDICTO DE COBRANZA DE CUOTAS

Se pone en conocimiento de los señores propietarios de fincas urbanas de la capital y pueblos de la provincia que, de conformidad con lo dispuesto en el vigente Estatuto de Recaudación los recibos de cuotas obligatorias de esta corporación, correspondientes al año 1969, han sido entregados al Servicio de Recaudación de la Excm. Diputación Provincial, en sus zonas respectivas, para su cobranza en período voluntario, que se iniciará el 1.º de abril y terminará el día 15 de mayo, próximos venideros.

Los que no verifiquen el pago en el período voluntario, incurrirán en apremio del 20 por 100 que quedará reducido al 10 por 100 si los débitos son abonados en las oficinas de dichas Recaudaciones, en las horas que estos tienen señaladas para la cobranza de las contribuciones, desde el día 1 al 20, ambos inclusive, de junio inmediato.

Segovia, 25 de marzo de 1969.—
El secretario, V.º B.º El presidente.

algunas cuestiones por su elevado interés.

SINCRONIZACION DEL CELO.—Para garantizar un elevado porcentaje de fecundidad y prolificación mayor, por los partos gemelares, debe realizarse la sincronización del celo.

Esta sincronización y como medio de regular el ciclo de producción, debe hacerse de los 25 a 30 días de parición de las ovejas, las que pueden fecundarse continuando amamantando normalmente a los corderos sin ninguna clase de trastornos, lo que se ha comprobado aquí en Salamanca por el veterinario don Magín de la Torre, que lleva la dirección de una explotación de ovino en establecimiento permanente.

ESTABLACION DE CORDEROS.—En los meses de noviembre y diciembre los corderos deben estar en los apriscos, sin salir al campo, proporcionándoles una alimentación suplementaria y agua.

SEMIESTABLACION DE CORDEROS.—En la primavera, aunque los corderos salgan al campo, es conveniente suplementar su alimentación con cereales o piensos compuestos, para que adquieran un mayor peso y mejor rendimiento de las canales, con lo que ganan en calidad y tipificación, pagándose a mejores precios.

Esta planificación coincide con lo aconsejado por el Dr. Romagosa en su libro «Ganado Lanar», en el sistema de pastoreo libre complementando con una alimentación de ovejas y corderos supletoria en piensos, de ser necesaria. Insistimos en la lectura del libro «Ganado Lanar» para orientar las explotaciones de ovejas con sentido común, para obtener más rendimientos, como lo están haciendo, ya centenares de ganaderos.

De nuestro amigo ganadero zamorano-salmantino, con rebaños en fincas de ambas provincias, hemos obtenido la información básica de este breve instructivo trabajo, auxiliándonos, como es natural, con el citado libro «Ganado Lanar» del Dr. Romagosa, que ofrecemos a los ganaderos de toda España.

Eleuterio Ferreira,
Veterinario

más de 80 cosechadoras
JOHN-DEERE
en la provincia de Segovia
más de 80 agricultores satisfechos de su
calidad
rendimiento
limpieza
falta de averías
...Siga su consejo!
Concesionario exclusivo:
Almacenes Fernández

TOROS Jacobo Belmonte salió a hombros en MADRID

Inauguración de la temporada en diversas plazas

Marbella, 30.—Primera corrida de la temporada. Media entrada. Tiempo frío y desapacible. Siete toros de Diego Puerta, bien presentados, bravos y nobles, aunque algunos de ellos llegaron sin fuerzas al último tercio.

Diego Puerta en su primero, nada destacable con la muleta. Mata de pinchazo hondo, estocada y descabello. Silencio. En su segundo está valiente, pero no realiza su toreo artístico. Mata de un pinchazo, media y descabello. Vuelta al ruedo. En el último mató en sustitución de José Luis Román, estuvo voluntarioso pero sin ligar faena. Cuatro pinchazos y estocada. Silencio.

Palomo Linares, estuvo desafortunado en su primero, al que no hizo nada destacable. Dos pinchazos y estocada. Silencio. En su segundo, tampoco estuvo acertado. Tres pinchazos, dos medias y descabello al cuarto intento. Pitos.

José Luis Román, se mostró valiente y voluntarioso, aunque no realizó gran faena se aplaudió su voluntad y valentía en varias ocasiones. Un pinchazo y estocada. Dos orejas. Durante la lidia de este toro José Luis Román cayó a la arena y fue pisoteado por el toro, resultando con fractura de clavícula.

Ángel Peralta, que lidió un novillo en cuarto lugar, clavó buenos reyes y banderillas, pero estuvo inseguro en algunos momentos de la lidia. Mató de varios reyes de muerte. Algunas palmas.

Inauguración en Huelva

Huelva, 30.—Corrida inaugural de la temporada. Entrada floja. Toros de Alvaro Domecq, que resultaron bravos y con mucha casta. Casi todos fueron aplaudidos en el arrastre.

Miguelín, en su primero, faena aplaudida y musicada. Una estocada. Ovación. En su segundo, al son de la música clava dos formidables pares de banderillas, que le valen otras tantas ovaciones. Faena superior, para una estocada. Se pita al torero por su faena breve.

Paco Camino, a su primero, faena inteligente y aplaudida. Un pinchazo y media. A su segundo, faena muy buena, con música. Dos pinchazos y estocada. Protestas por la brevedad de la faena, en ambos.

El Viti, en su primero, faena inteligente, para un pinchazo y un descabello. Ovación. En su segundo, faena magnífica que se aplaudió. Una estocada y un descabello.

En Toledo

Toledo, 30.—Corrida de toros. Cuatro reses de Francisco Garzón, de Salamanca. Una de Joaquín Buendía y otra de Felipe Bartolomé, de Sevilla. Todas bravas y con poder. Tres cuartos de plaza.

Francisco Rivera (Paquirri), valiente en el primero. Dos pinchazos y estocada. Silencio. En el cuarto, aplaudido al torear de capa y en banderillas. Faena breve. Sufre un revólver sin consecuencias. Pinchazo, estocada y descabello al segundo intento. Ovación, una oreja y vuelta.

Ángel Ternel, aplaudido al banderillar a sus dos toros. Hizo dos faenas artísticas y variadas. Estocada atravesada y otra buena. Ovación.

una oreja y vuelta. Dos medias y descabello al primer golpe en el quinto. Ovación, una oreja y vuelta.

Miguel Márquez, valiente en sus dos enemigos. Estocada en uno. Ovación, dos orejas y vuelta. Estocada en el último. Ovación, una oreja y vuelta.

En Villanueva del Campo

Villanueva del Campo (Zamora), 30.—Corrida de toros para los diestros José Manuel Inchausti (Tinín), Víctor Manuel Martín y el portugués José Falcón, que lidiaron toros de la ganadería de Ramos, del campo de Salamanca, que, en general, dieron buen juego.

José Manuel Inchausti (Tinín), fue premiado con las orejas y rabo de su primo. A su segundo le hizo una excelente faena perdiendo el premio a causa de la espada.

Víctor Manuel Martín, faena a su primero y dos orejas. En su segundo oyó palmas.

José Falcón cortó las orejas y el rabo a su primero, y fue aplaudido en su segundo.

Los tres matadores, al final de la

corrida, fueron paseados a hombros.

NOVILLADAS

Jacobo Belmonte, en su presentación en Madrid, sale a hombros

Madrid, 30.—Plaza Monumental. Menos de media entrada y mucho frío. Novillos de García Romero Hermanos, de Jerez de la Frontera, con poder, casta y genio.

El Bomujano hizo a su primero faena valiente para estocada. Aplausos. A su segundo le hizo faena lucida para pinchazo, estocada corta y otra entera. Aplausos.

Sánchez Cáceres hizo faena vulgar a su primero para cinco pinchazos y estocada. Un aviso y pitos. Al otro tras faena deslucida, lo mató de tres pinchazos, estocada corta y descabello al séptimo golpe. Bronca.

Jacobo Belmonte hizo a su primero faena valiente para una estocada. Ovación y vuelta al ruedo. Al que cerró plaza lo toreó con temple y mando y lo mató de buena estocada. Ovación, una oreja y vuelta al ruedo a hombros de los entusiastas, que le sacan así por la puerta de cuadrillas.

En Barcelona

Barcelona, 30.—Novillada en la Monumental. Reses de Ramón Matías y Sobrinos.

Manuel Villanueva estuvo valiente en su primero. Cuatro pinchazos y descabello al cuarto golpe. Un aviso. Faena lucida al cuarto. Dos pinchazos, estocada y descabello. Aplausos.

Dámaso González hizo dos faenas valientes y aplaudidas. Mató al primero de estocada y descabello. Ovación, una oreja y vuelta. Una estocada en el otro. Ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas.

Marcelino, valiente en el tercero. Estocada. Ovación y vuelta. En el último, faena artística. Estocada y descabello. Aplausos.

Dámaso González salió a hombros.

Inauguración en Tudela

Tudela (Navarra), 30.—Inauguración de la temporada. Novillos de Alejandro Espinosa de los Monteros.

Juan Aragón, en su primero dos pinchazos y media. Petición de oreja y vuelta al ruedo. En el otro, pinchazo y media. Oreja.

Tobalo Vargas, dentro de la línea tremendista realizó algunas cosas de calidad. En su primero, vuelta al ruedo. En el otro dos orejas.

Lorenzo del Olmo, buena faena a su primero. Una oreja y petición de otra. En el último aún mejor su actuación. Dos orejas, rabo y paseo a hombros.

En Caravaca

Caravaca (Murcia), 30.—Novillada picada de inauguración de temporada. Ganado de Martín Carmona, de Sevilla.

El Levantino, en su primero, ovación. En el otro, ovación, petición de oreja y vuelta.

Julián García hizo dos faenas valientes. Palmas en su primero y ovación en el otro.

Manuel Rodríguez, en su primero aplausos. En el último, ovación y vuelta al ruedo.

En Zaragoza

Zaragoza, 30.—Novillada picada. Inauguración de la temporada. Novillos de Hijos de don Bernardino Jiménez, de Linares, malos.

Marismeño, en su primero, faena valiente para dos pinchazos y dos estocadas. Palmas. En el otro no pudo lucirse. Mata de media y seis descabellos. Silencio.

Ruiz Miguel, faena torera para dos pinchazos y descabello. Ovación y saludos. En el otro no liga faena. Estocada. Silencio.

Rafael Torres, faena breve para dos pinchazos y estocada. Palmas. En el último faena valiente. Un pinchazo y estocada. Aplausos.

REVISTA DE TRIBUNALES

No procede inscribir con el nombre de Louis Pasteur a un niño español.-Reclamaciones laborales de tres redactores de «Don Quijote», de «Los Bravos» y de un director de cine

Madrid. (Crónica de Argos, especial para nuestro periódico.) El padre de la criatura se presentó en el Registro Civil a inscribir el nacimiento de un hijo varón con el nombre propio de «Louis Pasteur», seguido de los apellidos paterno y materno, pero el encargado lo inscribió con el nombre de «Luis», por estimar que están prohibidos los nombres extranjeros y utilizar los apellidos como nombres.

El padre acudió al Juzgado de Primera Instancia por entender que la ley permite nombres regionales y extranjeros, como así había ocurrido en otros Registros que admitieron el nombre vasco de Aitor y el judío de Miriam, añadiendo que en su caso no se trataba de ninguna extravagancia, sino de rendir homenaje de admiración y recuerdo al gran científico francés. Pero el Juzgado de Primera Instancia confirmó la resolución del municipal, por lo que el hombre recurrió a la Dirección General de los Registros y del Notariado. Trámite inútil, pues recibió una tercera negativa, clara y contundente: No puede aceptarse el nombre galo de «Louis» cuando existe su correspondiente «Luis» en español, y la prohibición de convertir el nombre propio en apellido, con la finalidad evidente de evitar confusiones en la identidad de las personas, ha de entenderse referido no sólo a los apellidos españoles, sino también a los extranjeros. ¿Quién puede ginarr que «Pasteur» es el apellido de un gran sabio francés, benefactor de la Humanidad? Todo lo cual quiere decir que dicho señor no podrá presumir, ni en broma, de ser el padre de Louis Pasteur.

Los pleitos, generalmente laborales, promovidos por los profesionales de las artes y las letras suelen destacarse periódicamente más por la fama y popularidad de los reclamantes que por su importancia intrínseca, aunque a veces se debatan cifras muy respetables. He aquí un pequeño muestrario:

— El redactor-jefe, Alférez Calderón, y dos redactores, Pizán Domínguez y Castellón González, de la desaparecida revista «Don Quijote», han conseguido de la Magistratura del Trabajo una resolución favorable, en el sentido de que la empresa editora debe abonarles 4.000 pesetas de indemnización, por despido injustificado, al redactor-jefe y 10.000

pesetas a cada uno de los redactores, o readmitirlos (cosa imposible en este caso por haberse suspendido la publicación), y les pague los salarios desde la fecha de la demanda hasta la de su resolución, que ascienden a 10.666 pesetas para el redactor-jefe y a 26.666 para cada uno de los dos redactores. La empresa alegaba que los tres periodistas no eran más que meros colaboradores, pero en la documentación que la misma había presentado en la Dirección General de Prensa figuran como redactores fijos.

— «Los Bravos», que fueron contratados en 4.900.000 pesetas por 62 actuaciones en diferentes localidades, durante el pasado verano, han reclamado a Ibérica de Espectáculos

326.884 pesetas. La Magistratura condena a la citada empresa a pagarles únicamente 101.805 pesetas por billetes en avión, de acuerdo con lo pactado sobre los viajes entre ambas partes, pero no el resto que «Los Bravos» pedían, porque el contrato establecía que no podían reclamar si las actuaciones eran suspendidas por la lluvia o cualquiera otra causa de fuerza mayor.

— Y el director cinematográfico Jaime Camino Ortega ha presentado reclamación contra la productora Pandora, S. A., que lo contrató en 550.000 pesetas para la película «España otra vez» y 250.000 más, si fuera clasificada de «interés especial», como así ocurrió.

PABLO VI bendijo las palmas en la basílica de San Pedro

Asistieron numerosos cardenales, obispos y miembros de la Curia

Ciudad del Vaticano, 30.—Su Santidad el Papa Pablo VI procedió en la mañana de hoy a la bendición de las palmas, ante varios millares de fieles y con asistencia de numerosos cardenales, preladados y miembros de la Curia romana, en la basílica de San Pedro.

El Santo Padre, en la homilía, durante la misa, dirigiéndose sobre todo a los jóvenes que asistían a la ceremonia, puso de relieve ese afán de novedad y de libertad que caracteriza a la juventud de hoy y que a veces asume expresiones violentas y desordenadas. A este respecto, el Papa subrayó que «la Iglesia tiene los ojos

abiertos y considera con amorosa y trepidante vigilancia el gran fenómeno de la agitación juvenil y tiene en el corazón muchas cosas que decir y que hacer».

El Papa prosiguió sus palabras con una nueva invitación a los jóvenes, la de comunicar el mensaje de Cristo. «Comunicar el mensaje de Cristo —afirmó— no es una tarea reservada exclusivamente al sacerdocio. El Concilio hizo un llamamiento a los seglares, sobre todo a los jóvenes, para que ejerciesen el apostolado.

Misión difícil e impopular la de dar un testimonio cristiano a la sociedad —se preguntó el Santo Padre, para responder—. Ciertamente. Pero las dificultades no han de asustar a la juventud, que ciertamente siente simpatía por todo lo que es fuerte, valeroso y heroico».

Pablo VI subrayó que, en definitiva, lo que se pide a los jóvenes no son acciones extravagantes, ni estrepitosas, sino que vivan lo que son... como jóvenes y católicos auténticos, dinámicos, llenos de verdadero amor, aunados con la conciencia de su responsabilidad y de la fuerza de su unión.—Efe.

Guía Médica

Odontólogos y Clínicas

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de 6 a 8
Teléfonos: clínica, 2049
domicilio, 8902

A. DEL CANIZO SUAREZ
Garganta, nariz y oídos
Consulta diaria de 12 a 2
y de 3,30 a 5,30.
Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia

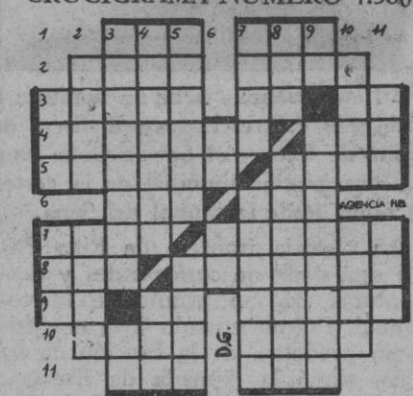
B. BARAHONA
Médico-oculista
Diplomado del Instituto Oftalmológico Nacional
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6.
Plaza de los Huertos, 2. Tel. 1746.

JUAN DEL CANIZO
Médico
Medicina interna Rayos X
Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8
Muerte y Vida, 4
Segovia

JESUS H. CANO
Médico oculista
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6
Teléfonos 3869 y 2713
Avd. Fernández Ladreda, 12. Segovia

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL
CIRUGIA VASCULAR — VARICES
Consulta de doce a dos y de cuatro a seis
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

CRUCIGRAMA NUMERO 4.580



HORIZONTALES: 1. Ave trepada americana. Tuesta.—2. Lijero. Número poético.—3. Acero una cosa a un lugar. Río ruso. Interjección.—4. De poco precio (plural). Mujer bíblica. 5. Poner tirantes los cabos o velas de una embarcación. Suave, blanco.—6. Municipio francés en el departamento de Puy de Dôme. Hijo de Noé.—7. Desembarcadero. Pez acantopterigio. 8. Plural de vocal. Gobernante de obreros.—9. Bajo de vocal repetida. Despide destellos con los colores del iris.—10. Granero subterráneo. Da un baño de oro.—11. Posesivo. Se atreve.

VERTICALES: 1. Manto beduino. Fluido aeriforme.—2. Al revés; astrágalos. Condenados.—3. Adivinas supersticiosas. Número romano.—4. Nombre de varón. Yerno de Mahoma.—5. Escalvos de la antigua Lacedemonia. Confusión y desorden.—6. Terminación verbal. Nota musical.—7. Proprietarios. Dios del amor.—8. Punto cardinal. Estandarte de los emperadores vizantinos.—9. (Naípe). Enviaré.—10. Pez marino de carne muy estimada. Arte de pesca.—11. Amarre. Escritor festivo asturiano.

Solución al crucigrama número 4.579

HORIZONTALES: 1. Aja. Así.—2. Asir. Remo.—3. Arona. OO. Bi.—4. Monedas. Tul.—5. Anatas. Caso.—6. Des. Tac.—7. Opas. Rémorra.—8. Jas. Semanas.—9. Or. Da. Erato.—10. Oler. Raza.—11. Alá. Eso.

VERTICALES: 1. Ama. Ojo.—2. Arón. Paro.—3. Asonadas. La.—4. Jinetes. Del.—5. Aradas. Sara.—6. As. Re.—7. Aros. Terner.—8. Seo. Cámaras.—9. IM. Taconazo.—10. Obús. Rata.—11. Ilo. Aso.

Agricultor

Antes de comprar sus aperos de tractor, infórmese bien de su calidad y precios

PALAS AGRICOLAS CIMA
acopladas y montadas, desde 28.000 pesetas

REMOLQUES metálicos de 6.000 kgs., desde 35.000 pesetas
de 5.000 kgs., desde 32.000 pesetas
de 4.000 kgs., desde 27.500 pesetas

Todos provistos de instalación completa, triángulos reflexibles y pescante

CULTIVADORES de 7 brazos flexibles de 27 m. 8.000 pesetas
de 9 brazos flexibles de 27 m. 9.500 pesetas
de 11 brazos flexibles de 27 m. 11.000 pesetas

VERTEDERAS REVERSIBLES monosurco, desde 10.000 pesetas.
bisurco, desde 12.000 pesetas.
trisurco, desde 16.000 pesetas.

Tridiscos reversibles y bidiscos.
Gradas. Rodillos desterronadores
Sus soladores y demás aperos a precios sin competencia

NOTA: para lograr un funcionamiento perfecto, reseñar tractor que vaya a usar los aperos solicitados.

SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO

Cecilio Martín

TUREGANO.—Tel. 5

(Facilitamos las facturas PROFORMA correspondientes si el cliente la necesita para los Créditos Agrícolas)

¡Mejores no hay!

GALERIAS STA. COLUMBA

RIEGOS POR ASPERSION

Lluvia Carnevali

CON ASPERSORES PARA TODAS LAS NECESIDADES

TUBERIA DE ACERO Y ALUMINIO

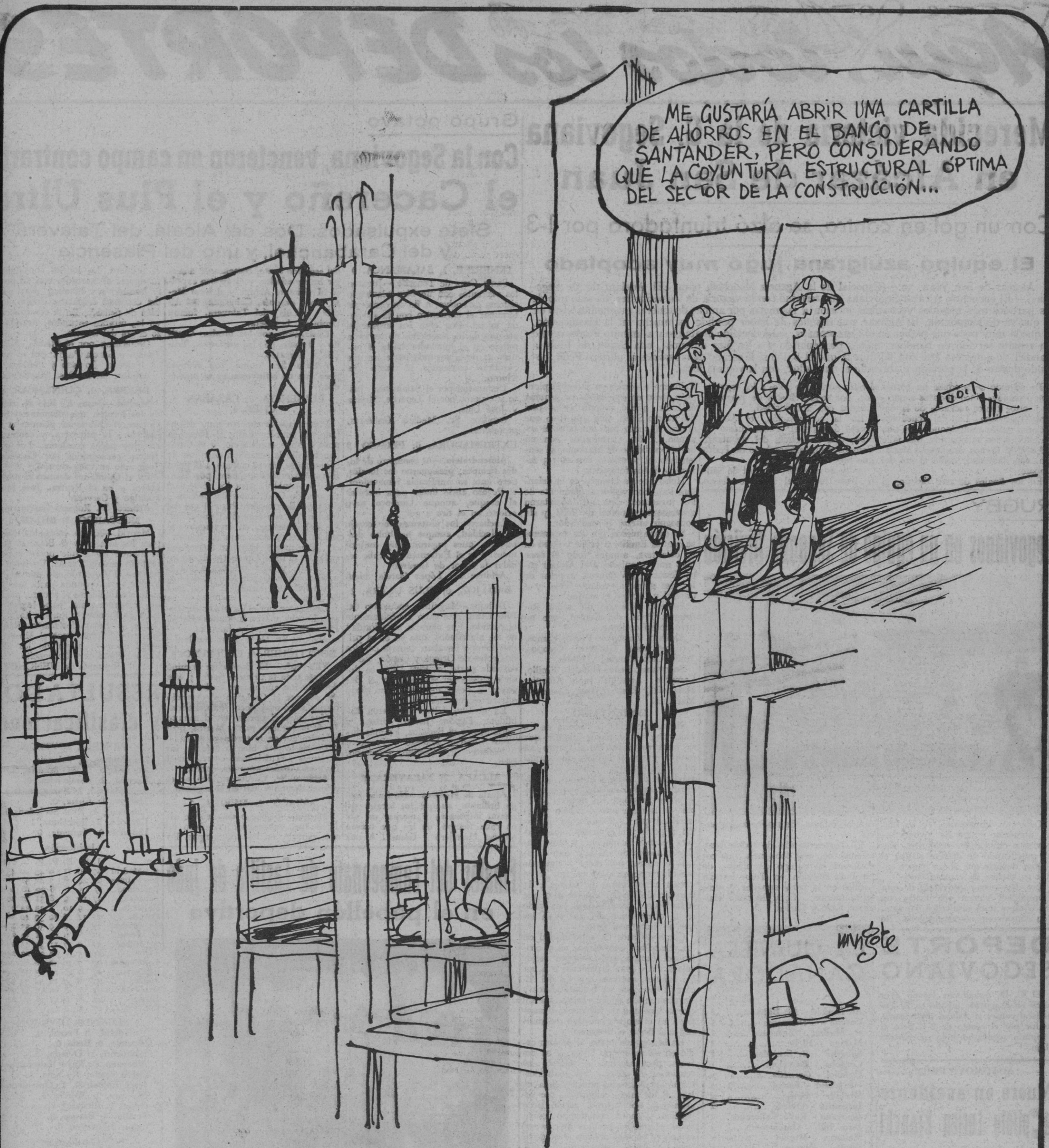
Bombas para tractores y eléctricas

MOTORES DE GAS-OIL

PRESUPUESTOS EN EL ACTO, SIN COMPROMISO

INDUSTRIAS PASCUAL

Conde Sepúlveda, 13
Tel. 4430



ME GUSTARÍA ABRIR UNA CARTILLA DE AHORROS EN EL BANCO DE SANTANDER, PERO CONSIDERANDO QUE LA COYUNTURA ESTRUCTURAL ÓPTIMA DEL SECTOR DE LA CONSTRUCCIÓN...

No complique las cosas. En cualquier caso, el Banco de Santander le ofrece sus servicios.



BANCO DE SANTANDER

Fundado en 1857

Aprobado por el Banco de España con el n.º 7364/23

Aquí, todos los DEPORTES

Merecida victoria de la G. Segoviana en Alcázar de San Juan

Con un gol en contra, se alzó triunfadora por 1-3

El equipo azulgrana jugó muy acoplado

Alcázar de San Juan, 30.—(Especial de la Agencia Mencheta para «El Adelantado de Segovia».)—El encuentro Alcázar-Segoviana que terminó con la victoria de los visitantes, ha sido uno de los partidos más movidos y con más incisión a las metas por ambas delanteras que hemos visto en lo que va de temporada. El Alcázar, que después de haber perdido ya mucho en la clasificación, le queda muy poco que perder en el Campeonato, salió decidido al ataque y al minuto Flores perdió un remate servido en bandeja. Siguió presionando y a los diez minutos, una cesión de Jesús a Candel, le empalmó éste con tal dureza que el balón se le escapó de las manos al portero Peña, botando dentro de la portería y abriendo el marcador, con la ventaja local.

De seguido se produce un córner que promueve cinco disparos a puerta y otros tantos rechaces de la defensa segoviana. Los del acueducto hicieron varios contrataques y en uno de ellos, a los 25 minutos, tras fallo del central Ramos, el extremo Marianín, con habilidad, fusiló el gol del empate.

El árbitro anuló dos goles a los segovianos, por sendos fueras de juego señalados con anterioridad.

En la continuación, el Alcázar apretó durante el primer cuarto de hora, con dos chuts del debutante Campos y un zambombazo de Pedro que rebotó en el portero.

A los 25 minutos, un chut de Santi desde fuera del área, lo desvió

Valbuena a córner en soberbio plongeón, pero en este saque de esquina el balón quedó muerto a los pies del mismo Santi, que sólo tuvo que cruzar el cuero para anotarse el segundo. A los 31 minutos, con un balón bombardeado de Marianín, se sentenciaba el resultado con el 1-3 favorable a los forasteros.

Hubo nuevos intentos de la delantera local con visible agotamiento de los jugadores, que no inquietaron gravemente el portal de Peña, y sin conseguir alterar el marcador. Se distinguieron por los forasteros su central Emilio, y Jaime y Santi en la delantera, aunque todo el once jugó muy acoplado. Del Alcázar cabe destacar a Valbuena, a pesar de los tres goles; al volante Vela, y a Candel y Ceci en el ataque.

Perfecto arbitraje del señor Rodríguez Pons, del Centro, que no tuvo complicaciones. Alcázar: Valbuena; Pedro, Ramos, Calione; Vela, Gutiérrez; Campos, Jesús, Ceci, Candel y Flores. Segoviana: Peña; Hidalgo, Emilio, Campillo; Agustín, Juan Antonio; Malaquías, Jaime, Santi, Cocero y Marianín.

COMENTARIO

Siendo merecida la victoria de los visitantes, se le puede discutir que su juego lo realizó en el centro del campo, y que si hubiera que contabilizar los disparos a puerta y las situaciones de peligro creadas, el Alcázar le superó en mucho porcentaje y, desde luego, sin recurrir al tópico de la mala suerte, porque no es fatalidad que Ceci cabeceara un balón al poste y el segundo remate saliera rozando la madera, y otros muchos disparos del Alcázar han dibujado el marco por fuera y con más precisión que otras veces, que en sí vienen a configurar el interés y la emoción del fútbol espectáculo, que se ha visto a grandes dosis esta tarde en la consecución del gol y en los que no llegaron a serlo.

Como decimos, la superioridad de los vencedores demostrada en el centro del campo tuvo siempre mejor colocación y gran rapidez en ir a por los balones, mientras que los del Alcázar tenían que ser balones claros y sin obstrucción de los rivales. De ahí que la igualdad de fuerzas se demostrara en el empate efectivo del marcador al llegar el descanso.

En la segunda parte, el Alcázar cedió en su resistencia física, y su defensa, poco afortunada, facilitó las ocasiones de goles a los contrarios. Como las desgracias nunca vienen solas, en los meses anteriores, por inclemencia del tiempo, asistió poco público, y ahora, con tiempo primaveral, el público prefiere marchar al campo, y en esta ocasión poca gente asistió al estadio para presenciar este encuentro.

Grupo octavo

Con la Segoviana, vencieron en campo contrario el Cacereño y el Plus Ultra

Siete expulsados: Dos del Alcalá, del Talavera y del Carabanchel, y uno del Plasencia

TENERIFE, 1; SALAMANCA, 0
Santa Cruz de Tenerife.—Jugaron los visitantes con un bien planteado sistema defensivo, a fin de conseguir terminar el encuentro con la igualdad inicial. Por ello, los insistentes ataques de los tinerfeños no tuvieron reflejo en el marcador hasta el minuto 47 de la segunda parte, en que Sanjurjo consiguió el tanto del triunfo.

Destacaron por el Salamanca, Justo y Calero; por el Tenerife, Molina y José Luis.

Arbitro: Sr. Medina Gutiérrez, protestado.

EXTREMADURA, 0; PEGASO, 0
Almendralejo.—Al comienzo de los dos tiempos, presionaron los locales, pero ante su ineficacia rematadora, el Pegaso abrió líneas para intentar el ataque, aunque tampoco tuvo acierto en el tiro a gol.

Lucharon los visitantes con coraje y velocidad, aunque no hubo destacados, pues jugaron muy conjuntados. Por el Extremadura, cabe señalar la labor de Gerardo.

Arbitro: Sr. López García, bien.

BADAJOS, 0; PLUS ULTRA, 2
Badajoz.—Magnífico encuentro del Plus Ultra, que ganó merecidamente el partido. Fue clara la superioridad de los madrileños, que ya en el primer tiempo llevaban ventaja con los dos goles de Ortega y Capón. En la segunda parte, el Plus Ultra se dedicó a defender sus goles, y el Badajoz, a pesar de atacar, no pudo igualar el encuentro.

En el Plus Ultra destacaron Espíldora, Capón, Javier, Ortega y Fermín; por el Badajoz, los más discretos Cabello, Macedo y Pozuelo.

Arbitro: Sr. Castillo Izquierdo, bien.

ALCALA, 2; TALAVERA, 0
Alcalá de Henares.—No hubo juego brillante, aunque los locales supieron imponerse y marcar un gol en cada tiempo, de los que fueron autores Heredero y Gómez. A raíz

del segundo tanto, comenzaron a surgir brusquedades, y el árbitro expulsó al visitante Arranz y al local Mora. Poco después, Caborana, del Alcalá, y Luis, del Talavera, fueron también - la caseta.

Destacaron por los locales, Castillo y Tomás; por los visitantes, Trujillo y Carrasco.

Arbitro: Sr. Argote, con errores, pero que no influyeron en el marcador.

PLASENCIA, 2; CARABANCHEL, 1
Plasencia.—Encuentro muy disputado, y también duro; el Plasencia puso enorme entusiasmo, y el Carabanchel dio la sensación de tratar de conformarse con el empate. Los goles fueron marcados primero por Lancha, de penalty, para los visitantes, empatando Gijón antes del descanso; después, Barriónuevo hizo el gol del triunfo. En este segundo tiempo, Oлива, del Plasencia, en un choque, se lesionó, retirándose para no reaparecer. Por mutua agresión fueron expulsados el local Timonet y el visitante Catalá, y poco después siguió el mismo camino García Ramos, del Carabanchel, por zaramear a un juez de línea.

Destacaron por el Carabanchel, Perea, Lancha y García Ramos. Por el Plasencia, Timonet y Jaén.

Arbitro: Sr. De la Hoz, regular.

BOETTICHER, 0; CACEREÑO, 1
Villaverde.—El Boetticher dominó durante toda la primera parte, y este dominio fue aún mayor en la segunda, aunque el Cacereño se defendió bien y atacó muy poco. Pero el triunfo fue para él porque en el minuto 46 de la segunda parte, Martos, hizo el único gol de la tarde.

En los locales, bien la defensa, los extremos y el delantero centro; en el Cacereño, todos muy entonados.

Arbitro: Sr. Cárdenas, bien en el primer tiempo y mal en el segundo.

AVIACO, 2; MERIDA, 1
Madrid.—El juego de dominio alterno fue, en realidad, el signo de este partido, en los dos tiempos. En

el primero, los locales consiguieron inaugurar el marcador con un penalty lanzado por Esteban, pero antes del descanso empataba Emilio, también de penalty. En la continuación, en los últimos segundos, Aranda hizo el gol del triunfo.

Destacaron por el Mérida, Baylo, Juanín y García Prada; por el Aviaco, Salcedo, Borrego y Peñaflva.

Arbitro: Sr. De Sosa Martín, bien.

REYFRA, 2; QUINTANAR, 0
Madrid.—Justo ha sido el triunfo de los locales, que dominaron más, ya que el Quintanar planteó el encuentro a la defensiva, y contrató en muy pocas ocasiones. Los goles fueron conseguidos por Cervera y José, uno en cada tiempo.

En el Quintanar destacó el portero Mayo, y en el Reyfra, José Mozo, Hidalgo y Cervera.

Arbitro: Sr. Romero García, mal.

MOSCARDO, 3; BEJAR, 1
Madrid.—Marcó enseguida Morón para los locales, y el Béjar se lanzó al ataque hasta que pocos minutos después empató Tomás. Vuelve a imponerse el Moscardó, sin marcar, por lo que en la segunda parte sale lanzado a adjudicarse el triunfo, atacando constantemente, para lograr dos goles de Ramírez y Ramoncito.

Por el Béjar destacaron Ramos, Maestro y Tomás; por el Moscardó, Domínguez—el mejor de los 22—Morón, Ramírez y Ramoncito.

(Resumen de MENCHETA)

RESULTADOS y clasificaciones

PRIMERA DIVISION	
Las Palmas, 2; Valencia, 1.	
At. Bilbao, 0; At. Madrid, 2.	
Coruña, 2; Pontevedra, 0.	
Real Madrid, 2; Zaragoza, 0.	
Málaga, 1; Elche, 0.	
Sabadell, 1; Real Sociedad, 0.	
Córdoba, 2; Barcelona, 1.	
Español, 0; Granada, 0.	

Clasificación	
J. G. E. P. F. C. Puntos	
R. Madrid	27 16 11 0 43 20 43+15
Las Palmas	27 14 8 5 42 31 36+10
Barcelona	27 13 8 6 39 16 34+18
Sabadell	27 10 9 8 31 32 29+1
Valencia	27 9 10 8 33 33 28
Coruña	27 11 6 10 39 40 28
At. Madrid	27 9 9 9 36 33 27+1
R. Socied.	27 8 9 10 31 32 25-1
At. Bilbao	27 9 7 11 39 43 25-3
Elche	27 5 14 8 21 22 24-2
Pontevedra	27 7 10 18 21 24-2
Granada	27 9 6 12 23 37 24+1
Málaga	27 8 7 12 32 37 23-5
Zaragoza	27 7 8 12 33 34 22-1
Español	27 8 6 13 28 31 22-6
Córdoba	27 5 8 14 23 54 18-10

SEGUNDA DIVISION	
Valladolid, 2; Ferrol, 0.	
Mestalla, 0; Betis, 0.	
Indauchu, 1; Oviedo, 2.	
Alcoyano, 0; Rayo Vallecano, 1.	
Calvo Sotelo, 3; Cádiz, 2.	
Jerez Industrial, 1; Onteniente, 2.	
Mailorca, 1; Murcia, 1.	
Gijón, 2; Illicitano, 1.	
Sevilla, 0; Burgos, 0.	
Celta, 2; Alavés, 0.	

Clasificación	
J. G. E. P. F. C. Puntos	
Sevilla	28 18 4 6 43 22 40+11
Celta	28 18 4 6 49 21 40+11
Ferrol	28 14 7 7 42 29 35+6
Mallorca	28 15 4 9 41 24 34+6
Rayo V.	28 14 6 8 45 30 34+6
Gijón	28 12 8 8 44 33 32+4
Betis	28 11 9 8 43 30 31+4
Oviedo	28 13 5 10 36 30 31+4
Murcia	28 11 9 8 39 35 31+4
C. Sotelo	28 12 6 10 34 30 30+1
Valladolid	28 12 5 11 50 35 29-1
Alcoyano	28 9 8 11 34 42 26-4
Onteniente	28 11 3 14 35 41 25-5
Burgos	28 9 6 13 35 46 24-6
Alavés	28 10 3 15 29 51 23-8
Illicitano	28 8 5 15 34 41 21-8
Mestalla	28 7 7 14 38 47 20-9
Cádiz	28 9 3 16 33 50 21-10
Indauchu	28 7 3 18 29 58 17-11
Jerez	28 5 5 18 25 73 15-13

TERCERA DIVISION (Grupo octavo)	
J. G. E. P. F. C. Puntos	
Salamanca	28 18 8 2 54 13 44+11
Moscardó	28 18 4 6 60 29 40+11
P. Ultra	28 13 10 5 49 34 36+6
Cacereño	28 15 5 6 49 34 35+6
Tenerife	29 14 4 11 55 30 32+4
Alcalá	28 12 8 8 51 40 32+4
Quintanar	28 13 6 9 47 39 32+4
Mérida	28 10 9 8 41 36 29+4
Badajoz	28 10 9 9 37 32 29+4
Caraban.	28 11 6 11 44 34 28
Extremad.	28 12 4 12 34 37 28
Boetticher	28 11 6 11 41 53 28
Segoviana	28 11 4 13 37 49 26
Talavera	28 9 7 12 33 37 25
Reyfra	28 10 5 13 36 44 25
Plasencia	29 8 8 13 28 52 24-6
Aviaco	28 4 15 9 44 53 23
Pegaso	28 7 6 15 37 49 20
Béjar	28 3 11 14 27 52 17-8
Alcázar	28 2 5 21 26 83 9-19

RUGBY

Segovianos en un equipo de Segunda División



Como ya informamos en su día, un numeroso grupo de jóvenes segovianos estudiantes en Madrid, viene practicando de manera asidua el rugby, deporte que ahora parece entrar en su fase de «lanzamiento».

Los deportistas segovianos de esta especialidad vienen obteniendo con sus equipos unos resultados que pueden considerarse esperanzadores, de

cara a empresas de mayor importancia.

En representación de todos ellos, traemos hoy esta fotografía, que corresponde al equipo «Aguinas», de Segunda División, en el que forman —unos en la parte superior y otros en la inferior— Nicky, Mariano, Baixeras, Lolo y Carlos.

DEPORTE SEGOVIANO

El C. D. Acueducto venció ayer tarde en el partido jugado en El Peñascal contra el Asland. Su victoria lo fue por el tanteo de 2-1, pero el conjunto segoviano jugó un partido flojo.

AUTOMOVILISMO

Muere en accidente el piloto Lucien Bianchi

La Mans, 30.—El piloto automovilista belga Lucien Bianchi murió esta mañana a consecuencia de un accidente cuando realizaba los ensayos preliminares para la carrera de las «XXIV Horas de Le Mans».

El piloto belga Lucien Bianchi, que conducía un Alfa Romeo de tres litros, había efectuado ya varias vueltas cuando por causas desconocidas, se dirigió bruscamente hacia la derecha. Lucien intentó cambiar la dirección del bólido, pero éste, a gran velocidad, atravesó la pista y se estrelló contra un poste telegráfico. El vehículo se incendió inmediatamente, y el desafortunado deportista falleció antes de que pudiesen asistirle los médicos.—Afil.

Los atletas segovianos en el Campeonato Nacional de campo a través de la G. de Franco

En Santander se celebró ayer el Campeonato Nacional de campo a través, de la Guardia de Franco, en su quinta edición. Participaron, como habíamos anunciado, varios atletas segovianos del C. P. Eresma de la Guardia de Franco, que por equipos ocuparon el quinto puesto, e individualmente, se clasificaron de la siguiente forma: 13, Angel Bravo; 15 Alejandro Segovia; 18, Juan J. Fuentes.

LA QUINIELA GANADORA

At. Madrid - At. Bilbao	2
Coruña - Pontevedra	1
R. Madrid - Zaragoza	1
Málaga - Elche	1
Sabadell - R. Sociedad	1
Córdoba - Barcelona	1
Español - Granada	x
Valladolid - Ferrol	1
Mestalla - Betis	x
Indauchu - Oviedo	2
Alcoyano - Rayo Vallecano	2
Jerez Ind. - Onteniente	2
Mallorca - Murcia	x
Sevilla - Burgos	x

Fiensos **herVasa**

Para un rendimiento mejor en explotación ganadera

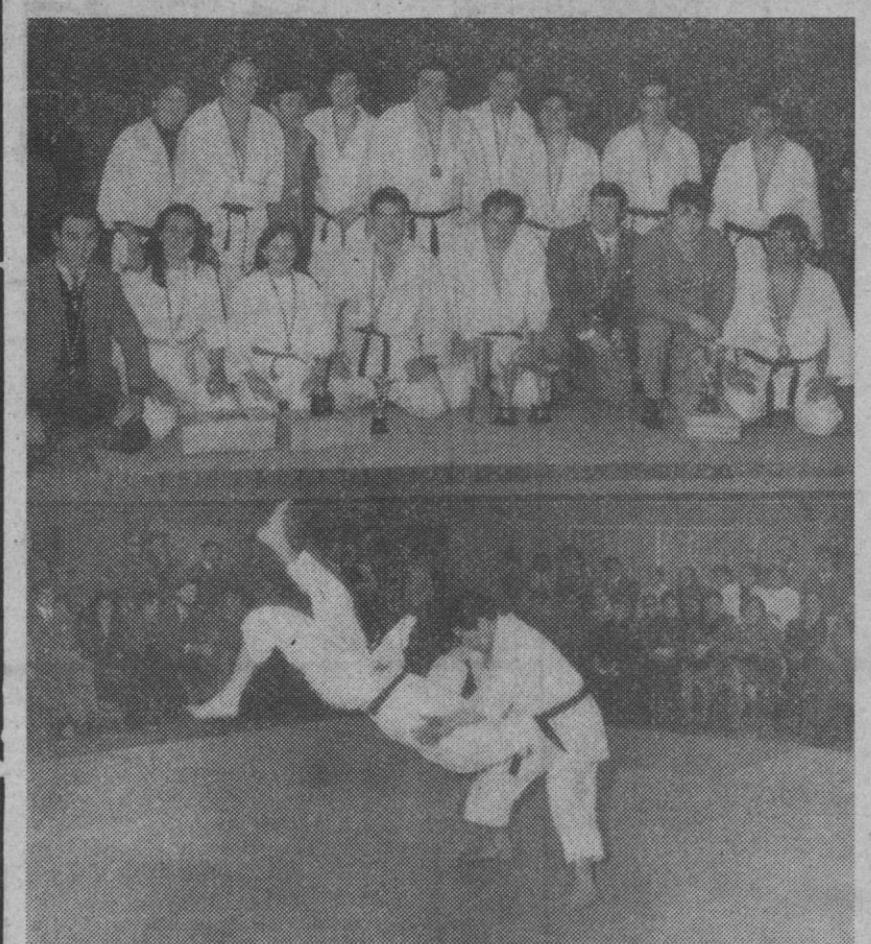
Fábrica en VILLAGASTIN

APARATOS DE ENGRASE
PRESION DE ENGRASE HASTA 1000 KG. CM.²

frutolube PARIS

E. y J. PUJOL XICOY, S. A. - BARCELONA-9
EXPOSICION EN MADRID: LAGASCA, 126 - TEL. 254.50.44

Finales del Campeonato de Castilla de judo en el pabellón deportivo



En la fotografía superior los participantes en el Campeonato y en las exhibiciones; y en la inferior, una de las finales.—(Fotos Antonio)

Se celebraron ayer mañana las finales del XVI campeonato de Castilla de Judo, con organización a cargo de la Junta Provincial de Educación Física y la Federación Castellana Centro de este deporte.

El pabellón de Juventudes registró una nutrida asistencia de público, que aplaudió con calor a todos los participantes.

En lugares preferentes del recinto tomaron asiento el vicepresidente de la Federación Española, señor Urculo de Irabien; presidente de la Castellana, señor García de la Fuente; delegado provincial de Educación Física, señor Fernández Hernández, y dirigentes de Federaciones segovianas.

A lo largo del acto se fueron sucediendo las distintas finales, entre las que se intercalaron exhibiciones a cargo de los profesores Osawa (japo-

nes) y Oñoro, y un grupo de sus alumnos, masculinos y femeninos.

Los resultados registrados en las finales fueron los siguientes:

Semimiedios: 1.º, Agustín Meléndez (2.º dan), "Dojo"; 2.º, Macario García (1.º dan), "Judiscen".

Todas las categorías: 1.º, Fidel Julián (3.º dan); 2.º, Rafael Hernando (1.º dan), ambos del "Samurai".

Ligeros: 1.º, Rafael Ortega (2.º dan), "Samurai"; 2.º, Juan Grajera (cinturón marrón), "Dojo".

Medios: 1.º, Gonzalo Villasante (1.º dan), "Judiscen"; 2.º, José Luis de Frutos (1.º dan), "Dojo".

Pesados: 1.º, Fidel Julián (3.º dan), "Samurai"; 2.º, Alvaro Pastoriza (1.º dan), "Dojo".

Semipesados: Se proclamó campeón a Félix Valdés (2.º dan), "Banzai", por incomparecencia de José María Álvarez "Samurai".